

მ. გ. ჯანაშვილი.

# გიორგი სანაძე

და

# მისი ღრმ

ბ ზ ი ლ ი ს ი

ელექტრო-მბეჭდავი სტამბა არ. ჯერესელიძისა გაბაევის შესახლივ. № 1.

1 9 1 4



# გიორგი სააკაძე და მისი დრო\*)

## I. საზოგადო განხილვა.

არქანჯელო ლამბერტი (1653—1633): იმ დროს საქართველოს სამეფო მიუწევდა სპარსეთის მხრივ თავრიზამდე და ოსმალეთის ანუ, უკეთ ვთქვათ, სამცხის მხრივ არზრუმამდე; კოლხიდის მხრივ კი საქართველოს სამეფო მიუწევდა ყაფამდე, რომელიც ქერსონეთშია (ხერსონისს—უირომს). ამ მხრივ: საქართველო შეიცავდა თავის სამოქალაქლოს ქვეშე აფხაზებს, ჩერქეზებს და ჯიქებს.\*\* საქართველოს სამეფოს რომ ასეთი სივრცე ეჭირა, ამის ცხადი კვალი დღესაც იპოვება იქ. არზრუმის ქალაქის მახლობლად ახლაც ქართული სოფლებია. უწინდელს დროს თვით ამ ქალაქში იჯდა ქართველი ეპისკოპოსო—არზრუმელი. კოლხიდის გარეთ, აფხაზების და ჯიქების ქვეყანაში მშვენიერი ტაძრებია, ქართულად აშენებულნი და ქართულის ზედწარწერებით. ანაკოფიასა და ბიჭვინტაში არიან კოლხიდის, გურიის და იმერეთის პატრიარქის საჯდომი. სპარსეთის

\*) იბეჭდება უცვლელად, როგორც დაწერილი გვექონდა 1912 წ.

\*\*\*) Chardin (ამსტერდამის გამოც 1829 წ., გვ. 120]: საქართველოს საზღვრავს აღმოსავლეთით ჩერქეზეთი და მოსკოვი (რუსეთი), დასავლეთით მცირე სომხეთი, სამხრეთით დიდი სომხეთი. ეს არის ივერია. საქართველოდ ძველად იწოდებოდა ქვეყანა თავრიზიდან და აზრუმიდან ტანაისამდე (დონამდე), ესლა შემცირებულნი და შეზღუდულნი. მისი ნაწილებია იმერეთი, გურია, მესხეთი, კახეთი და ქართლი, რომელსაც ძველი გეოგრაფოსები აზიის ალბანიას უწოდებენ (Albanie asiatique). ღიფვა მე-XII საუკუნის საქართველოს დასავლეთისა და სამხრეთის მხრის საზღვრები ტორნაუს რუკებშია.

მხრიაც, თვით თავრიზამდე, როგორც ქართულის ეკლესიების, ისე ქართულის სოფლების ცხადი კვალი დღესაც ჩანს... ერთმა მეფემ, სახელმწიფოს უოველივე სარგებლობის წინააღმდეგ, საქართველო გაუნაწილა თავის შვილებს... მალე ოსმალებმა აიღეს აზრუმი და ქვეუცხობ ტფილისამდე დაიპყრეს, შემდეგ სხარსელებმა დაიჭირეს ქვეუცხა თავრიზსა და კახეთს შორის. ამ ქვეუცხების დაკარგვის მიზეზით საქართველოს მეფე ისე დასუსტდა, რომ თვითთველი ერისთავი ძლიერებით მეფეს გაუსწორდა! ერისთავები სთვლიდნენ თავიანთ თავს მეფის თანასწორად და უოველი მათგანი თავის მხრით მეფის დაგინებას ცდილობდა. უარ ქვეუცხ-რა მეფის უფლება, უოველი მათგან თავიანთ სამთავროს თვით-მშვირობელ პელმწიფესავით განატება.

**იმერეთი.** არქანჯელო განაგრძობს (გვ. 18): „ამბობენ, დადიანმა შემდეგი საუბარი დაუწყო ათაბაკს: სულტანმა და უენმა ჩვენს მეფეს რომ ჩამოაგაღეს ქვეუცხები, მას დარჩა მხოლოდ იმერეთი, გურია და ჩემდამი მონღობილი ქვეუცხა... დარწმუნებული ვარ, თუ ჩვენ მოვინდომეთ მეფის უფლებისაგან განთავისუფლება და უბრალო მოურავების მაგიერ სრულ ბატონებად გახდომა, ამას ვერც თვითონ მეფე დაგვიშლის თვისის სისუსტის გამო და ვერც ჩვენი ქვეშევრდომები ჩვენა ერთგულობისგამო. ამ საქმეს მით უფრო ადვილად მოვიუყვანთ სისრულეში, თუ ჩემსა და შენს ძალას შევაერთებთ... ათაბაკი ამ ამბავმა აღტაცებაში მოიყვანა, რადგან ამისთანა განზრახვა მას დიდი ხანია ჰქონდა გულში, ამიტომაც სიყვარულით გადაეხვია დადიანს“.

დადიანად იყო მანუჩარისძე ლევან, რომელიც ჯერ 14-ის წლისაც არ იყო (იქვე, გვ. 21). ხელმძღვანელად დაუდგინეს ბიძა გიორგი დიპარტიანი. ეს იყო ნამდვილი სახელმწიფო კაცი და მისს ხელმძღვანელობით სამეგრელოს საქმეები კარგათ წარიმართებოდა. ლევანმა შეირთო აფხაზეთის მთავრის ქალი, რომლისაგან ეყოლა ორი ვაჟი. მალე ლევანმა შეიყვარა ბიძის გიორგი დიპარტიანის ცოლი ჭილაძის ქალი დარეჯანი, ხოლო მისს ცოლს დედოფალს კი პურკური დაუწყო მისმა ჰიროვლმა ვეზირმა შაჰუნამ. შეიტყო-რა

„ღვეანმა; ცოლს გაუყარა, ცხვირზე მისკლა, მამისას წაიფანა. იქაური სოფლები აიკლო, ცოლი იქ დაგდო და დაბრუნდა! ბიძის ცოლი დატყვევდა შინ მიიფანა, მასზე ვეზარი დაიწერა. ასტყდა დიდი შოთი. გურიელი, ვეზირი და მხურვალის მეფე და აფხაზთა შთავარი მტრად გაუხდნენ და დიანს და მის ძმის იოსების გადადიანება მოინდომეს. ღვეანმა დიდი სასტიკობა გამოიჩინა იმით წინააღმდეგ, რომელთაც მოინდომეს მისი მოკვლა. ზოგი აწამებინა, ზოგს ხელფეხი დაატყვევინა, ვეზირი კი დასწამებინა, მერე ზარბაზანში ჩაადებინა; გაასროლინა და ხაუწ-ხაუწ ატყვევინა, თავის ძმის იოსების თვალები დასთხარა; მერე გაილაშქრა თავის სიძის გურიელის წინააღმდეგ. ცოლი და შვილი წაართვა, დატყვევა და გურიელობა მის ბიძას მალაქიას გადასცა; შემდეგ იბრუნა პირი აფხაზეთისკენ, დაამარცხა აფხაზნი და დახარკა. ახლა იმერეთს მოადგა მეფე ქუთაისში გამაგრდა; იმერეთი ვერ დაიპყრა ღვეანმა, მაგრამ ისე დაასუსტა, რომ მსამეგრელოს ბევრად მსამეგრედებოდა ძალ-ღონით.

იმერეთს მეფე, გიორგი ძრვილსუფხუდა, რომ მისს სამეფოში გავრცელებული იყო მრავალგვარი ბოროტება: ტყვეების ყიდვა, უმიზეზოდ ცოლქმობის დარტყვა, კვლა, ცარცვა და სხ. შარდენი: სამეგრელოში დღეს 20,000 მკვიდრია; ხოლო 30 წლის წინად კი 80,000 იყო. ამის მიზეზი არის განუწვევტელი ომები და ტყვეთა ყიდვა. სამეგრელო ყოველ წელი ჰკარგავს 12,000 მცხოვრებს, რომელთაც ან თულად ჰყიდობს, ან საქონელზე სცვლიან. უბედურნი ტყვენი ხელში უცვივანს კმაღლთ ანუ სპარსელთ. მარტო კოსტანტინებოლს ყოველ წელი იგზავნიან 3000 ტყვე — თეიმურაზის. ჩვენებან დადიანი ყოველ წელი ჰყიდის 10,000 — 15,000 ტყვეს. გურიიდან ყოველწლივ ტყვეთ გადის 10,000 — 12,000-მდე.

ამ დასხვა ბოროტების მოსასპობად გიორგი მეფემ მოიწვია ამდღელელოთა კრება; რომელმაც განაჩინა მოქმედთა მათათვის ჯეროვანი შენისხვანი; დასწერეს და შეაჩვენეს მოქმედნი მისნი (ის. „ახტანგის ხამართლის წიგნში“ „გათალიკობის დადგენილებანი“).

მესხეთი, მესხეთის მმართველებს ათაბაგი ეწოდათ თამარ სეფის დროთგან. მალე იგიინი დამოუკიდებელ მთავრებად შეიქმნენ

ანუ სურდათ, რომ ესეთები უფიქროვნენ. ქაიხოსროს ათაბაგობაში (1500—1502) აზრუმ-ტრაპიზონის ფაშებმა იწვეეს კირთება ჭანეთისა და საათაბაგოსი. სულთნის სარასკარი (სმასალარი) სულეიმან შემოვიდა სამცხეში. მას მიემხრო შუქვანბეგ ათაბაგი და წაუძღვა იმერეთს. სამაგიეროდ შემდეგ იმერთა მეფე ბაგრატ მიუხტა ათაბაგ უვარუნს და დაამარცხა იგი მერჯახეთს 1535 წელს. დამარცხებულის შვილი ქაიხოსრო შაღიაკაშვილმა წაიყვანა სტამბოლს და ხონთქარს მოახსენა უოგელი. იგი ეუბნებოდა ოსმალთ: «უკეთუ დაიპურათ ციხენი (მესხეთისა), გერძდეს ქუეყანა ესე საუკუნოდ“. ხონთქარმა გამოგზავნა დიდი ლაშქარი მძიმე-მძიმე ზარბაზნებით. მეფეები შეეპებენ, იძლევიენ, ოსმალნი შემოვიდნენ, დაიპურეს ციხენი საათაბაგოსანი. გაათაბაგდა ქაიხოსრო და შეირთო ცოლად დედისიძედი, დაი ვახტანგ მუხრანბატონისა. იგი დაუპეგობრდა უაენს. სულთანი გაჰყვრდა და დაიჭირა ტაო, არტანუჯი არსიანამდე, ფარაკანი და არტანი (1552 წ.). უაენი დაუოფენებლდევ მოვიდა, ჩავლო ქართლი, აიღო ვარძია, თმოგვი, განისქვანნი, ასშინდა, ვარენთა, სრულად სამცხის ციხენი, ჯარი ჩააყენა და წავიდა. ხონთქარმა ააშენა კარი, მოსრნა ურჩხი, უკუნ-იქცა და დაღა ბასიანს (1556 წ.) უაენმა ხელახლა შემუსრა სამცხე, მაგრამ მერე ხონთქარს დაუთმო სამცხე საათაბაგო, უარსი და იმერეთი (1574 წ.). 1625 წელს ბიძამ ბექამ მოწამლა ათაბაგი მანუჩარ და წავიდა სტამბოლს. ხონთქარმა გაამაჰმადიანა, ფაშობა უბოძა, სახელი გამოუცვალა (იწოდა: საფარ-ფაშად) და გამოისტუმრა ათაბაგად ახალციხეს. საფარ-ფაშამ შემოიღო ოსმალთა წესები. ეკლესიებმა იწვეეს მოშლა. მათ მაგიერ ჯამეებს აშენებდნენ. ერმა იწყო ქართველობიდან გამოყვანა, მაჰმადიანობა. ქართულ ენას გზა შეეკრა. დიდებული ტაძრები დაკნინდნენ, იწვეეს რვევა. წიგნი, ხატები და სიწმინდენი ზოგი გააოხრეს, ზოგი გაზიდეს ქართლ-იმერეთს. დიდებულნი, რომელთაც შჯულის გამოცვლა არ უნდოდათ, ქართლ-იმერეთში მიდიოდნენ. ამ ქართველობიდან გამოყვანნილ საფარ-ფაშას ეწვია სააკაძე გიორგი, ითხოვა ჯარი და იმერთა რაზმითურთ წაიყვანა ბაზალეთს, იქ დამარცხების შემდეგ დაბრუნდა და საფარ-ფაშამ გაისტუმრა სტამბოლს. სამცხესვე მოურავს სააკაძეს სიძედ

ჭეუანდა ფარად-ფაშა... ხონთქარმა ბრძანება გასცა, რომ სამცხე-საათაბაგოში ყველა გამაჰმადიანებულის ცოლ-შვილიც გამაჰმადიანდესო. როსტომ ფაშის (ათაბაგის) ცოლმა რომ გაიგო ქალებსაც კვითათარებენო, შეწუხდა ფრიად, თავის მოკვლა მოინდომა კვლადამ კადმოვარდნით, მაგრამ დაიჭირეს, ხან სტანჟუს, ხან დაუეფავუს და აიძულეს ეთქვა: „უკეთუ დატევივინოთ უოველთა წარჩინებულთა ცოლებსა უწინარეს ქრისტე, მერმე დაუტეო მცა, უკეთუ არა, არცა მე“. ყველახი გამაჰმადიანდნენ. იქმნა რისხვა ღვთისა: აწ უმეტესადრე მოხსრდნენ ეკლესიანი დიდ შვენიერნი და იქმნებოდნენ პირუტყვთა სადგურ და ივლტოდინ კვალადცა, რომელთა არა ინებეს მაჰმადიანობა, ქართლს, იმერეთს, გურიას, კახეთს, და წარაქნდათ ხატნი, ჭკარნი და წმ. ნაწილნი, მოისპობოდნენ ეპისკოპოსნი, თუ სადამე იყო, და მონაზონნი და მწეემსნი. ხოლო ადგილ-ადგილ იპოვებოდნენ მღვდელნი, და შეიქმნა სრულიად მაჰმადიანობა წესითა და სჯულთა მათითა, და აღშენდებოდიან მეჩითნი. არამედ დაშინენ გლეხნი და იგინიცა უმწესელნი, ვითარცა პირუტყვნი. კვლად გამსავე ამისსა (როსტომ-ფაშა ათაბაგის) განაწესეს სპანი და შეჰკვეთნეს მამულიანთა გამოსაღებთა: ფაშას, ბეგს, ალი-ბეგს, სანჯახს და აღას“ (ვასუშტი, 169).

ასე. 1:626 წელს ანუ ამ წლიდამ დიდებულს მესხეთში, შოთას სამშობლოში, მონძალა 12 საეპისკოპოსო და ერთი სამიტრა ბოლიტო (მაწევერელი, კუმურდოელი, იშხნელი, ანჩელი, მტბეფარი, წურწყაბელი, წყაროსთაველი, ერუშნელი, ვალაშკერტელი, ანელი, კარელი, ბანელი, დადაშნელი). აქ გამოვარდა ქართველობიდან 200,000 ზედაც მეტი ქართველი.

ამერეთი იუოფებოდა ორ სამეფოდ—კახეთისა და ქართლისად, ორ საერისთაოდ—ქსნისა და არაგვისა, ერთ სასულთნოდ—სანიცილო, ამას გარდა მთავრობდნენ ანუ მთურაობდნენ სხვა და სხვა პირნი საბარათიანოში, საციციანოში, მუხრანში, ცხინვალ-ღვალეთში, ქართლის მეფის ლუარსაბ II-ის გამგებობაში ძლივს-და იყო მტკვრის ნაპირები ტფილისიდან სურამამდე. ამისთანა დაჯინებას გრძნობდა ჯერ ისევ მეფე კოსტანტინე (1469—1505) და ამიტომ მოიწვია

—რა ტფილისს კათალიკოზი, ეპისკოპოსნი და წარჩინებულნი, თათბირი გამართა მათთან კითხვაზე: „რაი ჭეონ განდგომილების-თვის ქვეყანათა და ვითარ მოაგონ კვალად შეუფობასვე თვისსა“, დიდებულებმა მოახსენეს: „ფინათგან მტკიცედ დგანან ერთგულობასა ზედა თვისთა, რჩეულთა მეფეთა იმერნი და კახნი და კვალად ათა-ბაგსა სამცხელნი, ამასთვის არა განგიზრახავთ ბრძოლასა: რამეთუ თუშცა მრე ვექმნეთ ერთსა, არღარა მოგვცემს მეორე ნებასა, არამედ ვაგდალოთ ყამი, უკეთუ კვალად აგოს დმერთმან შეუფობასვე შესსა“ „ხოლო ოსილა-რა ესე ვითარება თვისთაგანცა შეუგმან, ამისთვის აღირჩია მშვიდობა“ (ვახუშტი, 15).

კახეთისა და ქართლის მეფეებ შორის განუწყვეტელი ჩხუბი, შესისხლეობა იყო იმათგანგვე. მეტად ავად ეპურობოდა ქართლს კახეთის მეფე ავგიორგი. მეტბოლი კახელები დაიჭირეს ქართლელებმა, მცხეთას სვეტი-ცხოველში შერეეს, დააჩოქეს და დააფიცეს: „ამიერიდგან კახელ კაცს ნუ გაუმარჯვნიაო ქართლელ კაცსე“. მაგრამ მძლავრობისთვის, შინაობაში მაინც ხელი არ დაუნებებიათ. 1574 წელს ალექსანდრემ დახრცა თავისი ძმები და გამოეფა კახეთში ხისხლმა სისხლი მოიტარა. 1603 წელს მისმა შვილმა გიორგი იგი დაამხო და თვითონ გამოეფა, მაგრამ მას წამოეფა ძმა დავითი, დაამწყვდია, მამაც შეიპყრო და თვითონ კახელმწიფედა იმეფა სულ ნ თავს და მოკვდა. ქეთევანისგან მას დარჩა ვაჟი, თეიმურაზი, რომელიც წარგზავნეს ეაენის აბაზის კარზე და იქ გამოიზარდა. უკანმა დიდის ვართ მეფედ კახეთისა გამოგზავნა ალექსანდრესივე შვილი გამაჰმადიანებულად კოსტანტინე. ამან მოტყუებით მიიწვია ბანაკში მამა და ძმა და ორთავე დაახოცინა, და რძალს ქეთევანს შეუთვალა — ჩემზე გამოთხოვილიო. კახელებმა ქეთევანი მეფედ დაისვეს და კოსტანტინე მოჰკლეს. ვიღრე მას მოჰკლავდნენ, იგო რუსის ხელმწიფის ელჩებთან ასრე მართლულობდა: „მამა ჩემა ჩხუბში მოჰკლესო, ხოლო ჩემი ძმა გიორგი ასად მოიკლა: იგი თქვენი ხელმწიფისა და უკანის მოღალატე იყოო. მან ფაშის ქალი შეირთოო, მათს სპასლარს ელმარაკებოდაო, მათი ქვეშევრდომობა სწადლო და ეს უკანმა კარკა იცოდაო (ბელოკურფი, 487).



არჩილ მეფე, მას შვიდ-გზის წყეულად იხსენიებს, / და  
სწერს:

„კოსტანტინეს თან ხლებოდა შარუანელი და ყაჯარი  
ბაზარს იღვა. წამოვიდა ეშმაკისგან დასაჯარი  
აქეთ ამას შეეყარა თვისნი ყმანი, კახთა ჯარი.  
შებმულ იყვნენ, მოცაეკლათ, თუმც ენმარა ხმალ ხანჯარი“.

ეს მის შუქდებ, როდესაც ბაზარში მდგარს «შვიდ-გზის წყეულს»  
დალატით მოეკლა ივისი მამა და ძმა, ერთს მოაბაში («ნაღახინ-  
ში») ჩაედვა ორთავეს გვაშები და მათზე დაეჩეხა მათნი მხლებელნი  
ორნი ძმანი რუსთველი და აბელი (1605 წ.).

საკვირველი ღვაწი იყო ის, რომლის რძობა ბედმა არგუნა  
დიდებულს ქალს ქეთევან დედოფალს. ამის მამამთილი მეფე ალექ-  
სანდრე (კოსტანტინეს-მეორე მოკლული) მონადირე კაცი იყო და  
რადგან მჭიდროდ მოსახლეობის გამო სახადიროები ძალიან ნაკლებად  
იყო ამენებულს კახეთში, ამიტომ იგი გულდაწვეტილი ამობდა  
ხოდმე: „ახ, ნეტარძი ოხერ მექმნეს კახეთი, რათა მაქვენდეს  
სანადირონი მრავლად“ (ქართლ. ცხ., გვ. 110). მისი ნატვრა  
ასრულდაო მის შვილის-შვილის თეიმურაზის მეფობაში, შენიშნავს  
მემატიანე.

ამისთანა კაცის ხელში იყო კახეთი, როდესაც ერევანს მოვი-  
და ყაენი აბაზ (1602 წ.) და დაიბარა იქ თვით ეს ალექსანდრე  
მეფე და აგრეთვე ქართლის მეფე კიორგი. პირველს ყაენმა ჩამო-  
ართო კაკ ელისენი (საინგილო) და მეორეს ღორი და აღჯაყალა-  
ბერდუჯი, საცა დაასხლა ელი ბორჩალო.

მას აქეთ კაკში გასულთანდნებ ვახახიშვილები, რომელთაც მაჭ-  
მაღიანობა მიიღეს, უაენს აღუთქვეს შორჩილება. პირველ სულთანდ.  
იყო აღიბეგი. ეს დასახლდა ელისოს სიმაგრეში, გაამაგრა დაღის-  
ტინის კარი სარუბაში და კახეთის მეფეს თავს აღარ უკრავდა. იგი  
ერია იმ ქართველ დიდებულთა რიცხვში, რომელნიც მოუძღვნენ შაჰ  
აბაზს.

მეფე თეიმურაზი მას გაუწერა და მისი დასჯა მოინდომა

„გამიწყრა ოდეს ყენი, მოჰყვა, წახეთს\*) ვინა ზისა, ალიბეგ სახელდებული, პატრონი სარუბაშისა. მისი მამინდა პასუხი, ჩვენება ჩემის რაზმისა მალ შევანანე სიკვდილით მოყოლა შაჰაბაზისა

„ეელოთ, მისლოდნენ სარუბაშს... \*\*)  
თავი მოსკრეს ალიბეგსა, შეუზახეს: „იდეგ აგრე!  
ვით გმართებდა შექმნილ იყავ შაჰ აბაზის შენ მოსაგრე“?  
მოვიდნენ, თავი მომართვეს (არჩილიანი, 118).

ასე იყო, მაგრამ ალიბეგის დინასტია მის სიკვდილით არ მოსწყობილა. მის შემკვიდრებმა დაიპყრეს დიდი, ფრიად მდიდარი კუთხე საქართველოსი და ქართველობა გაამაჰჰმადიანეს. შათ უკუღმართობის გამო თითქმის მთელის 200 ვერსის მანძილზე დღეს საინგილოში ქართველობს რაღაც 5000-მდე სული და 9,600-მდე სული კი აღარ ნადვლობს, რომ დაუბრუნდეს მამა-მამათა შჰუუს, გვარ-ტომს. წინანდელი ციხეები, კოშკები, საყდრები და ქალაქები კი ნანგრევად ჰქვან.

ქართლს მაშინ, ღუარსაშ მეფეს გარდა, პატრონობდნენ არაგვის ერისთავი ნუგზარ, ქსნისა იესე, ცხინვალ-ღვალეთს განაკებდა გიორგი სააკაძე, რომელიც ტფილისის მოურავიც იყო, საბარათიანოში შირველობდა შადიმანი, მუხრანში მუხრან-პატონები და სხ. ნუგზარის შაჰამ ქსნის ერისთავის დახმარებით ამოწვეიტა არაგვ-ბაზალეთის მეფობელები თექურმანიძე და ჭარმეული და დაიჭირა სიმაგრე ბაზალეთი. თვით ნუგზარი იყო საშინელი მტარვალი. მან მოჰკლა თავისი ბიძა, მამის მკვლელი, და გაერისთავდა დუშეთში. შლატონ იოსელიანი განაკობს (Описание гор. Душета, 37): იწება ბნელი სურათი დუშეთისა და არაგვის მხრისა უფლე-

\*) იგივე წიქეთი, აწინდელი წახური.

\*\*\*) დაშორებულია სოფ. კახზე 20 ვერსით. დაღისტანს გადასასვლელ კარად ითვლება.

ბასა ქვეშე უვიც. დესპოტიზმისა. მშვიდობიან დუშეთის ნიადაგზე, მორწყულზე მის მთლობელების სისხლით, ოკეების საცხოვრებელი ცოფიან ნუგზარისა და იკალათებს მისი დინასტია მეშვიდრუობით და დასაწყისით უოველგვარ ძალმომრეობისა, საშინელებისა, ერის მართლისა, სისხლის დაქცევისა, გარყვნილობისა, ღალატისა, ფიცის გატეხისა.

„ნუგზარი არ კმაყოფილდება დუშეთისა ანუ ბაზალეთის ნაწილით, მადე იპერობს მთიულეთსაც და უველა მცხოვრებლებს არაკვის გაყოლება, ხდება რა ძლიერ ვასსაღად, ჰუიქრობს თავის შვილს შერთას ცოლად მეფის ღუარსაბ II-ის და, ხოლო უთუღიან რა უარს, ემხრობა თავის სიძის გიორგი სააკაძის ჰარტიას წინააღმდეგ მეფე ღუარსაბისა. ნუგზარი დიდი მოსაქმე იყო აბაზ უენის მიერ საქართველოს აზრების ხანაში. ბეჭედი მისის სისხლის ღვრით მთლობელობისა დღევანდლამდის გაიმეორების ხალხის მიერ:

„ნუგზარ ერისთვის დროსაო—  
სისხლის წვიმების დროსაო!“

„ღუარსაბ II-ის დროს ნუგზარი წავიდა სპარსეთს, საცა შაჰ-აბაზმა უოველის ჰარტიით მიიღო. დაბრუნდა რა საქართველოში, ცხადდევ უღალატა მეფეს და თავის რაზმით ეახლა განჯას მოსულს შაჰ აბაზს, რომელიც მოიმართებოდა საქართველოსკენ შტეტიცე გარდაწვეტილებით მის დასაპურებად და გასამაჰმადიანებლად. უბედურებანი ამ დაშქრობისაგან ცნობილია“ (იქვე).

ნუგზარი რომ გარდაიცვალა, მის მოადგილედ გამოჩნდა მისი შვილი ზაადური (1619 წლის წინა წლებში). მას წაეღავა მისი ძმა ზურაბი, სააკაძის ცოლის ძმა და მის მიერვე გაზდილი. თვით სააკაძე ამბობს: „ზურაბს შევსთვალე: „რაც იცი, სრულ ჩემი ხასწავლებია“ (ტ. 287). ამ ზურაბს შაჰ აბაზის კარზე მოეთმა გ. სააკაძემ მოსწერა: ნუგზარის სიკვდილი იქნება ერის დაღუპვად. უკვე აღარ არის რკინის ხელი, რომელიც იჭერდა სამეფოს მშვიდობას, აღარ არის წინამძღოლი, რომელზედაც ემყარა იმედი ერისა და ჩემი საკუთარი. შენი ძმა ზაადური, რომელმაც დაიჭირა ადგილი

არაგვის სამთავროს მფლობელისა; სუსტია ტანითაც და სულთაც. შენ და ზურაბი, საყვარელი ჩემო, შეიძლოს, ზრდილო ჩემო ყუმბიანი დახვე; მწიფდებოდნ საომო საქმეებისთვის. მრდი ჩემთან, წარსდგი წინაშე დიდის უაჩისა და შეიმოსე აქ; წინაშე უმაღლეს ტახტისა, წოდებითაც და უფლებითაც მფლობელისა“. (ეს ამოღებულია უოვლად სამღვდელთა ნიკაიეთრეს ხელნაწერიდან ჰლ. იოსელიანის მიერ, ИСАИИ ВЪ МОУР., გვ. 49). ზურაბი სიხარულით წავიდა თავის სასწაობითურთ, უაჩმა მისცა დაბრუნდა დაამარცხა ბაადერი (ეს გაიქცა იმერეთს, საჩინოს). ზურაბი დამკვიდრდა დუშეთში და მალე დაიწერა ხევი დარიალამდის; რომელიც მანამდე ქართლის მეფეთა გვირგვინს ეკუთვნოდა. მას არ უხდოდა ქართლში უმეტეს სვიმონს; ამიტომ სასაგელო საქმე ჩაადინა; დამე შევიდა ცხვილბოსის ციხეში, საცა უაჩის მეფეს, მოჰკვლა იგი (1629 წელს), და მისი თავი წა-რეკვავნა თავისს სიმამრ თეიმურაზს; ხოლო თეიმურაზმა მოაგვ-გლევანა სიძე და მისი ქვრივი მათხვავა იმერეთის მეფის ძეს ალექსანდრეს. (ჰლ. იოსელიანი. Описание Душета, გვ. 38).

1625 წელს მეზობელ ფეოდალებმა ამოწვევით დადებულად რეხულის მფლობელი დაზნელი, რომელსაც დიდებულნი სადგური ჰქონდა დაზნას.

ურესი საქმე დამართა ქველს წერეთელს.

ქველს წერეთელსა ებრძანა ადვილად ჩემი მუქარა, მიუხე, დავსწვი, დავსდაგე, ადვილ წაუხლდა რუქარა, წამოგველ; უკან მომდივა, ჩნიაემან ველარ უქარა.

შევსძახე: „ტულად გაგიტულდა — გლახ — შენი ბაქი-ბექარა“ დახლოს მომმართა საბრძოლად.

ორი ისარი გულსა ვკარ, ხსენება შექმნა დედისა“.

(იოსებ ტფ., ტ. 268).

დაად. შავ-ბნელი იურეს დრო: ტლანქი ძალა ვარნაშებდა საქართველოს სიგრძე-სიგანეზე.

საქართველოს სიგრძე-სიგანეზე

# გიორგი სააკაძე

აწ ხათრანაა, ვის წინა

ვერ ვარდი ჰგვანდეს, ვერ ია.

შოთა რუსთაველი.

რამდენი ხანია, ისმოდა, ახალი შესანიშნავი თხზულებები გამოდისო შესახებ გიორგი სააკაძისა, ეს თხზულებები წაიკითხეთო და ნახეთო, რა ცილებს სწამებენო ჩვენს უჭანბობას, „უზენაეს გმირს, რომლის ბადალი ვერ არ მოუციათ მსოფლიო ისტორიას“, იმას, რომელსაც „მე ლოცვა რომ შემეძლოს, უოკუელდღე ხელაწერობილი შევკვდრიდი ზეცას: გიორგი სააკაძისთანა ჰირები ბლომად მოუვლინე ბედკრულ საქართველოს მეთქი.“ ესეთი რამეები გვესმოდა, ჩვენც გვიხაროდა, ალბათ, ახალი საბუთები გამოაჩინესო მოყრავის შესახებ, და წინდაწინვე ვსიამოვნებდით: მაღლობა, ღმერთის, რასაც იმთავითვე გულით ვნატრობდით, ის შეგვისრულდება, ქართველ გმირთა სავანეს კიდევ ერთი გმირი შეემატებაო, მოურავ სააკაძეს მოეწმინდება ის მწიგნობი, რომელსაც მას გამეტებულად და ერთხმად სცხებენო. ყველა არსებული წყაროები, ჩვენებურები და უცხოურები, და ამ წყაროებზე დამყარებულნი იტეთი სახელოვანი ზიონი, ვით ვახუშტის, ანტონის კათალიკოზის, ერეკლე II ბროსის, პლ. იოსელიანის, სიმ. დოლობერიძის და სხ. დიად, ასრეთ შთანატედილებას ახდენდა ჩვენზე უფრილი და ღაღადებანი „გმირის“ სააკაძის შესახებ, მაგრამ რატომ მოგტყუვდით! არათუ ახალი რამ გვი-

ბოძეს, არამედ ძველებიც ისე ვერ გადმოგვცეს, როგორც სუფიკენი, და თანაც ცილისმწამებლად მონათლეს თითქმის ყველა ზემოხსენებული პირები ჯანაშვილითურთ, რომელსაც, ამასთანავე, სააკაძეს ერთმა მეხოტბემ მზაკვარი და ბინძური ხელიანი უწოდა.

არა ღირს აქ იმათზე ლაპარაკი, რომელნიც სააკაძის ხოტბას ამჟღავნებენ არა ისტორიულ ფაქტებზე, არამედ ბ ნ ა. ფურცელაძის წიგნზე „ბრძოლა საქართველოს მოსასპობად და საქართველოს შესაერთებლად ანუ გიორგი სააკაძე და მისი დრო“, რომელიც დაწერილია ძველანდელ აზნაურულ „უჩემოთ ვინ იმდერეთას“ კალთზე და აღიდგინებულა „იწილთ-ბიწილთ შრომანო გვრიტინოთი“ უფრო, ვიდრე გამოსადეგარ ცნობებით.

საკაძის ამბავი ჩაქსოვილია მე-17 საუკ. დამდეგის მკინვარების ხანას ისტორიაში (იხ. ქვემო) და აქ კი ჩემ თავს ნებას ვაძლევ ორიოდ სიტყვა ვთქვა იმის შესახებ, თუ რა და რაებს გვწამების ბ. ფურცელაძე და როგორ ეპურობა ისტორიულ მასლას.

„ამას (განგებ შეთხზვას ცილებიას, სხვის სიტყვების განგებ გადაკეთებას, განგებ ჩირქის მოცხებას და ტალახში მოსვრას, ქვეუნიის ხსნის ქვეუნიის დაღუპვად გადაკეთებას და სხ.)—ამას ვხედავთ მარტო ჯანაშვილში და ხანაშვილში, რომელიც არ უკადრია ვერ არა ქვეუნიის შეისტორიეს“ (ბრძ, 416).

აქ არ შეუჩერდებით იმ წვრილმანებზე, რომ ჩვენ 1894 წელს დაგნდობივართ ვახუშტის და ლელა დაგვიწერია ბაგრატიის დად და არა ლუარსაბისა, იარაღის მოკვლა ადგვინიშნავს თრიალეთზე და არა სხერტის ჭალაში. ამისთანა რამეებს და აგრეთვე იმასაც, სააკაძისგან ოსეთის გატეხის დროს თამაზ მჩაბელი მისი მშველელი იყო თუ მოწინააღმდეგე, არავითარი მნიშვნელობა არა აქვს იმ კითხვის გამოსარკვევად, თუ როგორი კაცი იყო მოურავი, ყველა ეს რომ შეცდომაც იუთს ჩენი ან და ვახუშტის lapsis calami, კიდევ რჩება მრავალი მასალა სააკაძის პიროვნობის გამოსამზევებლად, მის დროის გასაშუქებლად.

ჩვენს „საქართ. ისტორიაში“ სიტყვებია: „გიორგი: მეუფის დროს მათ (საკაძეებს) მიეცათ თავადობის ხარისხი 1503 წელს“

ამას დაურთავს ბ. ფურცელად: „უნდა იუკეს 1603 წ., რადგან გიორგი მეფე მაშინ იყო“. ჩვენ ხსენებული ცნობა სააკაძეს გვარტომობის შესახებ სიტყვა-სიტყვით ამოღებული გვაქვს. ერეკლე მეფის თავად-აზნაურთა სიებიდამ (იხ. ქვემო).

ჩვენ გვინმარია: „შაჰ აბაზ უაენმა“. ფურცელად შენიშნავს: „შაჰ-აბაზ სასელი ჰკონია ჯანაშვილს-ო“ (421).

ამ შემთხვევაში ჩვენ მივღევთ ქარო. ქრონიკების ტერმინოლოგიას, რომელიც სწერენ: „შაჰ თამაზ უაენი“ (პარიჟ. ქრ., 9), „უაენი შაჰ-აბაზ მოკვდა“ (იქვე, 11), „დასვეს უაენათ შაჰ-ისმაილ“, „შაჰ-აბაზ უაენთან წაჳიდა ბატონი თეიმურაზ“ (იქვე, 27) და სხ ამისთანა რამეებით ჩვენი „სრული უვიცობის“ დამტკიცება უოვლად შეუძლებელია. ვნახოთ ახლა, რა ფასისაა ბ. ფურცელადის სხვა უფრო სხვილმანი, ჩვერის „სრულ უვიცობის“ დამამტკიცებელი რამეები.

ა. თავის წიგნში ბ. ფურცელადე სწერს (გვ. 427): „ბაღავოდეთ ჯანაშვილის განგებ მოგონილს და შეთხზულს შეზავებულს ცილებზე“.

აქ ნიმუშად მოჰყავს ჩვენი „საქ. ისტორიიდან“ სიტყვები: „საკადე დედაწულიანად გაიქცა თავის სიმამრთან დაპარული ცხენებით“. ცხენების დაპარვის ამბავი ჩვენ სიტყვა-სიტყვით ამოვიღეთ სააკაძის მუხატობის იოსებ თბილელის წიგნიდან და აგრეთვე პარიჟის ქრონიკიდან. შუად.

ჩვენი ისტ. გვ. 289:

ი. თბილელი ტაეპი 118:

კატნი ჩავგზავნე: მათ შვიდი კატნი ჩავგზავნე... მათ შვიდი ცხენი დაჰპარეს, ჩვენთვის სასხლო- ცხენი დაჰპარეს, ჩვენთვის სასხლო- მად კმარისა.

მაშასადამე, არც არა „განგებ“ მოგვიტონია და არცარა „შეგვითხზავ-შეგვიზავებია“.

თუ გნებავთ სიმართლე, თვითონ ფურცელადესვე „შეუზავებია“ რაღაცა, რადგან სწერს, ნოსტუდამ რომ ცოლშვილი გამოიტაცა,

„40 ვერსი მეტი ტყე-ტყე ირბინეს“, „ქანც მოწვევტილი“ რომ იყვნენ, „მაშინ მისთა მხლებელთა დაჰპარეს. ცხეთის ხიდზედ მის დასაჭერად დაეყენებულთ მცავეთა ცხენები“ (ბრძ., 428).

ესეც არ შართლდება არც ერთის წყაროთი და არც იმავე იოსებ თბილელთ.

- 118 ტყეში ცხენების დაპარვაზეა ლაშარაკი.
- 119-ში წავციის დგომაზე.
- 120-ში: „გოსთიბეს იყო სხვა ჩემი ძოვანად ულაყო ცხენია, ზოგზოგს თოხარიკება“.
- 121-ში: „ემათ მითხრეს: „სითკენ წავიდეთ“.  
მე უთხარ: „გზებო დაწხრიკოთ“.
- 122: „ემათ უთხარ: დიდგორს მივმართოთ“.
- 123: „ქაღნი და კაცნი... შევერბით დღემ რა ქმნა ბინდება“.
- 124: იმ ღამეს წავვლეთ დიდგორი.  
კოშკის თავს გზა გარდუქტიეთ, ჩავედით მადნარს მთიანთა... ვერ გვიგრძნეს თელოვნინანთა.
- 125: თელოვნის თავს ხშირს ტყეში მცირე ღვას ტბისა გუბენი; აქ გაგვითენდა.
- 126: ღამეა...
- 127: კარსანის თავსა წავვლევით, სად ახალქალაქურია.
- 128 }  
129- } იქიღამ კაცი ჩავგზავნე ხიდის გზის შემტეობარია.
- 130: ხიდზე ჩავიდა, გასინჯა, 60 კაცი ფთხილობდა, ერთი-ცა არა ძილობდა.

131 — 133: რჩევა, რა ქნან, გადასწევიტეს, მტკვარში გავიდეთო.

134 — 135: ხიდის ბოლოს შესტურეს და გავიდნენ და გადარჩნენ. არსაიღვან არა სჩანს, რომ „40 ვერსის“ გავლილება ცხენები დაჰპარეს „ცხეთის ხიდის მცავეებს“.

ბ. „შემდგომ ანტონ I-ლი კათალიკოზისა და ვახუშტის ცილებისა, ფრანცუზის მოგზაურნი და მწერალნი — ეველანი ერთხმეგ,



გარდა თითქმის თანამედროვე ქართველთა შორისაცაა არაერთი მეფისა, იოსებ თბილელისა. თვით თეიმურაზ მეფისა და თანამედროვე მეისტორიე სპარსის ისკანდერ მუნჯისა, — დაწმენებით ლაპარაკობენ სააკაძის მუხანათობასა, ქვეულის გამცემლობასა და სხვა ამისთანაობასეუ (ბრძოლა, 6).

ანტონ კათალიკოზი დაიბადა 1716 წელს, ვახუშტი ისტორიას სწერდა 1730 წლის შემდეგ. ამათი „ცილები“ როგორ „შეცდენდნენ“ სააკაძის თანამედროვეებს, მაგალ., თუნდ დელაჟაღლეს, რომელმაც 1627 წელს ჰაზინადმი წარდგენილს ანგარიშში ჩაურთო ცნობები მოურავის მუხანათობის შესახებ (იხ. ქვემოთ).

„ვახუშტისაც და პლატონისაც ხელისმძღვანელად ჰქონდათ სააკაძის ისტორიის შესახებ მეტში წიგნი იოსებ თბილელისა „დიდმოურავიანი“ (ბრძ., 9),

„ამ დავთრების დაკარგვაში უმთავრესი ადგილი ეჭირა არაქელს, რომელმაც შეიყვანა შეცდომაში თვით ვახუშტი, ანტონ კათალიკოზი და სხვანი, მათ შორის ბრასსეც და ბრასსეს ისტორიის მთარგმნელი სვიმონ ღლობოერიძეც“ (ბრძ., 23).

მოდო და გაიკე, ვინ ვინ შეიყვანა შეცდომაში: ა) ვახუშტი-ანტონის ცილებმა არაქელი და „ფრანცუზის“ მწერლები, ბ) „დიდმოურავიანი“ ვახუშტი-ანტონი, თუ გ) არაქელმა ვახუშტი ანტონ-ბროსეთურთ!!

გ. მოურავი „ჭეშენივიდა -- მრისხანების დროს -- ამბობს იგივე არაქელ, ვითარცა მებრძოლი ცხენი და შესძახებდა, ვითარცა ღომი, ვითარცა გველის მუშინავი ვეშში“ (ბრძ., 99).

თანამედროვის არაქელის მიერ დაწერილს ტექსტში კი ასეა: „მოურავსა ამას, რომელსაც პირველში ჰქონდა დამკვიდრებული თავის შორის მხედრობა ბოროტი ეშმაკისა და ამან პირველმა შვიდი სხვა-ცა უბოროტესი თვისთა თანა მოასხა, მოვიდა და დამკვიდრა ამ მოურავსა შორის და იქმნა მისგან უკანასკნელი უბოროტეს პირველისა, რამეთუ ფეშენივიდა, ვითარცა მებრძოლი ცხენი, და შესაძახებდა, ვითარცა ღომი, და აღმოიფუგენდა ლუარსაბსა ზედა, ვითარცა

გენიის მფუინავი კეპი, და კიებდა სსიკკდილოდ მას“ (არაქელი, ჟურია, 1885, გვ. 28).

„შაჰ აბაზ იყო ისჰანს, სადაც თვით და მოურავით ჭიქრობდნენ და ივენენ განზრახვაში უოკელ დღე აოხრებისათვის აქართველოისა და დაცემისათვის ქართველთა შეუობისა“ (იქვე, 32).

„ი როგორ და რისთვის „ჭეშინავდა — მრისხანების (!) ღროს“ მოურავი! და ფურცელადეს კი სულ სხვანაირად „შეუწავებია“!

დ. ზღ. იოსელიანის გამოცემულს „დიდ მოურავიანის“ სათურში (გვ. 33) იოსებ თბილელის სიტყვებია: „მოურავს ამის მეტი არა დაუშაგებია რა: ერთხელ ეს უთხრა ევენს: „მანამდი ლუ-არსაბ შეფე ცოცხალია, მანამ ქართლი არ დაწესარდება“. ანტ. ფურცელადე ბრძანებს, შვიდი ხელნაწერი ჩამივარდა ხელში, ამათგან ოთხი წ. კითხვისა და არც ერთგან ეს სათურები ვერა ვბოგო (ბრძ., 47).

ჩვენც იმავე წ. კ. ხელნაწერები დავათვალიერეთ, ზოგი დაფანტული ანუ უთავბოლო იყო და ერთში, რომელიც გადაწერილია 1765 წელს (იხ. № 1536, გვ. 225), უმეტ-ნაკლებოდ ეწერა ის, რაც ზღატონის გამოცემულშია: „მოურავს ამის მეტი არა დაუშაგებია-რა“ და სხ. ვერ წარმოგვიდგენია, „ბრძანის“ ავტორმა როგორ ვერ იპოვნა ის, რაც სრულიად დავარკული არ იყო!

ე. არჩილ შეფე ან. ფურცელადეს მოურავის მოსარჩლედ გამოჭყავს და არწმუნებს თავის მეითხეჯეს, „თემურაზის სიძეს, კანთავე შეფე არჩილს, მწერალს ჭეშმარიტს, ღრმა ფილოსოფოსს, ღრმად საქართველოს ცხოვრებისა და ისტორიის მცოდნეს, კაცს უოვლად მიუფერებელს და მიუდგაკს“ ვანაშვილი ათქმეუბნებს (ბრძ., გვ. 429):

„კახეთი ხომ ამოვსწყვიტეთ და ქართველნიც იქ ჩავკვარათ?“

ფურცელადე განაკრძობს: „არჩილიანში შეფე არჩილ ათქმეუბნებს სააკაძეს, როდესაც ისა სცდილობს მიიბიაროს ზურაბ ერისთავი:

„კახეთი რომ ამოვწყვეტოთ, კვლავ ქართველთა იქ ჩავგვაროთ“ (ბრძ., 430).

როგორ გგონიათ, მკითხველო, რომ ამოვწყვეტოთ და სომ ამოვწყვეტათ სულ ერთია? „ხომ ამოვწყვეტეთ“, როგორც ჯანაშვილსა აქვს მოყვანილი არჩილის სიტყვები, გათავებული საქმეა, კიდევ ამოუწყვეტიათ, „რომ ამოვწყვეტოთ“, როგორც თვით არჩილს უწერია, ის არის, რომ ჯერ არ ამოუწყვეტიათ.... აი ჩვენი ისტორიკოსი (ჯანაშვილი) რა ზნესა და ჩვეულებას ედავება სამწერლო ტაძარს, რომელიც ყოველად წმიდათ და უბიწოდ უნდა იყოს დატული (და რომელსაც არ უნდა ეხებოდეს არა მზაკვარი და ბინძური ხელი.\*) რათ უნდოდა ამგვარი სამარცხენო ცილები ჯანაშვილს? რათ კადრულობდა სხვის სიტყვების უკუღმა გადაბრუნებას სულ წინააღმდეგი აზრის გამოსაყვანად? რათ სწამებს არამც თუ სააკაძეს, თვით სააკაძეზედ მწერალთ ცილებს და აბრალებს მათ იმგვარს თხრობას, რომელიც მათ სრულებით გუნებაშია არ გაელებიათ და პირობით სულ სხვა ულაპარაკნიათ? მხოლოდ ჩვენს უკრიტიკო მწერლობაში შეუძლიანთ გაჰბედონ ისტორიის წერა ამგვართა კალმის მტერთა, როგორსაც წარმოადგენს ჯანაშვილი და პოეტი ლასურაძე“... (ბრძ. 430).

ამასთანა დაპარაკს „გმირას“ მოურაკის გაბედულობა და ჩვენის საზოგადოების მეტ-ს-მეტი გულგუთილობა უკარნახებს ფურცელადეს, თორემ სხვა ქვეყანაში და სხვა საზოგადოებაში ამას კაცი ვერ გაიგონებს: ამასთანა ტუფილების დაძწერს იქ შეარცხვენენ...

წარმოიდგინეთ, სხენებუდი არჩილ მუყე, წინააღმდეგ ანტონ ფურცელადის: „სემო მოყვანილ რწმუნებისა, სწორეთ იმას ამბობს,

\*) ამ ბრძოლაში ჩასმულისთვის თვით ავქსონს ქალაღი გადაეკრა და ისრე გამოგზავნა ჩვენთვის ფეშქაშად თვისი „ბრძოლა“, მაგრამ გამოცემლის (ტიკინაძის) მიერ გამოგზავნილში კი არაერთარი ქალაღი არ ეკრა და არა ფფარა-რა სიტყვებს „და რომელსაც არ უნდა ეხებოდეს არა მზაკვარი და ბინძური ხელი“. ესეთი საქციელი განმარტებასაც აუარ საპირობებს. ჩვენ გვატყუებს „ბრძოლის“ ავქსონი თუ საზოგადოებას?..

რისთვისაც „ბრძოლის“ ავტორი გვიწოდებს „მზაკვარს“ „ბინძურ ხელიანს“ და სხ.

წ. კ. საზოგადოების ხელნაწერ „არჩილიანში“ სწერია:

№ 424, 1701 წლ.: კახეთი ხომ ამოწყვეტეთ და ქართლიცა იქ ჩაგვგართო“.

№ 3700, 1706 წლ. იგივე

№ 1729 და № 418: იგივე.

მანიტაძისეულში (დაბეჭდ.) „კახეთი ხომ ამოწყვეტეთ და ქართველნიც იქ ჩაგვგართო“—ჩვენს წიგნშიც: იგივეა.

როგორც ჭხედავს ჰატიოსანი შეითხეული, ჩვენ არც „ტანგებ მოაგვიგონია“ რა და არც შეგვითხზავს, „შეწვიზავებია“, არც „მზაკვარობა და ბინძურობა“ გვიხმარია და არც „სამაჩხვინო ცილები“ დაგვიწამებია, არც „გვიკადრებია სხვის სიტყვების უკუღმა გადაბრუნება სულ წინააღმდეგი აზრის გამოსაყვანად“.

ამგვარი განცხადების დაფასება მიგვიჩნდვია თვით აქქოსნიანის და აგრეთვე ჰატივცემულ შეითხეელისთვის. რომ თავიდანვე ნამეტან ჰატივისმცემელი არ ვყოფილყოფოთ ანტ. ფურცელაძისა, გაგადნიერდებოდით და ტექსტის შეცვლის დაბრალებისთვის ამას მაინც მოვახსენებდით მას:

„Чѣмъ кумушекъ считать трудиться,

Не лучше ль на себя, кума, оборотиться“.

დავაკვირდეთ არჩილის ნაწერს და დაკრწმუნდებით, რომ იგი სწორეთ იმას ატეოდა, როგორც სწერია აღნიშნულს ხელნაწერებში (1701 წლ., 1706 და სხ.), — გრეთვე დაბეჭდალს მანიტაძისეულში:

არჩილის სიტყვები (გვ. 96) შესახებ 1619—1623 წლების ამბებისა:

„უთხრა თურმე მოურავმა, „ზურაბ, კარგა ყური მიგდე: მტერობა და ამოწყვეტა მე ბოლომდის ვით დავიგდე...“ \*)

\*) კახელების ამოწყვეტაზეა ლაპარაკი, თორემ გარეშე მტრის ამოწყვეტა მაშინ გმირისთვის სასახელო იყო არათუ მართლ „თავშივე“ არამედ სიციცხლის „ბოლომდისაც“.

„კახთა უყავ, ყათლაიო, ქართველთ ზედა ცხენი იგდე“<sup>1)</sup>  
 რა ენენი<sup>2)</sup> იქ ჩეგვარო, მაშინ ვისლა შეურიგდე“  
 მან (=შაპ აბაზმა) მოგვატყუა<sup>3)</sup>, რად შეგვექმნა ჩვენ ჩენის  
 ხორცის ამქნელი,  
 დამამხობელი ქვეყნისა, ჩენის ბოლოსა დამქნელი?  
 „კახეთა ხომ ამოწყვიტეთ და ქართველნიც (=ქართლებნი)  
 იქ ჩეგვაროთ?  
 ჯერ ამ ლაშქარს ვულალატოთ, მერმე მეფე აქ მოვევაროთ“.

ეს საეზარი მოურავსა და ზურაბს შორის მოხდა მის შემდეგ,  
 როდესაც ყაენისაგან მრავალგვარად დაჯილდოებულს სააკაძეს ში  
 აბასი აგალებდა ხალს მისიას, კახეთის ხელახლად ამოწყვეტას და  
 ქართლისაც აურას და სპარსეთს შირეკას.

„ყვენმა უთხრა მოურავს: 4) „გული მართლა მე დამყარე.  
 წადი, კახი ამოსწყვიტე და ქართველნი (=ქართლებნი) ამიყარე,  
 კახთა ცოცხალს ნუ გაუშვებ და ქართველნი აქ მოყარე...“  
 „დაასკვნეს და გამოგზავნეს ამ მიზეზით სულ ესენი...“  
 კახნი მუხრანს შეიყარნეს, 5) ქართველები 6) არ არია.  
 უღალატეს (კახელებს), ამოსწყვიტეს, არ უთხარეს. სამარია“.

1) იგულისხმება ყაენის მიერ მოურავისადმი დავალება, ხოლო და-  
 ვალა:

კახეთის აწიოკება—აყრის შემდეგ იქ მოგროვილ —დასახლებულები  
 ამოსწყვიტეო და ქართველნიც (ქართლებნი) აქ; სპარსეთში მომირეყო.

2) ქართლებნი. მანამდე ვინ ჩეგვარა ყაენისთვის სპარსეთს?

3) იხ. ქვემო „ყაენის აბასის ონაერობა“-ში არაქელის სიტყვე-  
 ბი: „ამაო და განხეთქილების იმედით მოატყუა (აბასმა) მოურავი და  
 უთხრა: „ლუარსაბი მოვა თუ არა... ქართლებდ უფლებას შენ მოგ-  
 ცემო“.

4) 1619 წელს. ე. ი. კახეთის პირველ ამოხოცაყარის მეხუთე  
 წელს, როდესაც დანაშთენი კახელობა რაოდენათმე კვლავ დალაგებულ  
 იყო აოხრებულს სამშობლოში (იხ დაწვრილებით ქვემო)

5) მოიყვანეს. 6) ქართლები.

აი, ამას ამბობს სააკაძის შესახებ ფილოსოფოსი, „ყოფილად მიუფერებელი და მიუდგარი ისტორიკოსი არჩილ მეფე“. ანტ. ფურცლაძეს ეს სააკაძის ხოტბად შიანია, ალბად, ისიც ხოტბას, როდესაც იგივე არჩილი ამბობს „მოურავი ვეღარ დადგა... ვერ კარგი ქმნა ორგულობა“ (იხ. ქვემო). მაგრამ ამას თავი გავანებოთ, ვსთქვათ ის, რომ მუხრან-აღაიანს კახელების ამოწვევების დროს (1623 წ.) ჩვენი „ჭანნიბალი“ ვერ კიდევ ჩუმად იყო. ხოლო სწარსთა წინააღმდეგ ზმაღზე ხელი გაიკრა მის შემდეგ, როდესაც ხელში ჩაუვარდა ყაენის ბრძანება აჭურ სწარს მოხელესადმი:

„ქართლი აპყარეთ, კაცთაგან დაასუბითა (=დააცალიერეთ), ერთპირად გამოძიგზავნეთ, მკლავებს საბელი უბითა, მოურავს თავი მოჭკვეთე, ველარა... ქნას-რა უბითა“ (თბილ., ტ. 185).

ცნობიერი ყაენის განკარგულებაში რომ ეს სავი. სიტყვა — „მოურავს თავი მოჭკვეთე“ — უნარ წერებუდიყო, ვიქვ, სააკაძეს ხანჯალი ეძრო და სხვა, ყაენის მიერ მოტყუებულ და გაწიბლებულ ქართველ დიდებულებთან ერთად გამოკლავებოდა სამშობლოს მტერად. თუ მას ქართლის შეუღლა გულისთ ჩდომებოდა 1619 წლიდან, როდესაც ყაენმა იგი და სხვა სარდლები დიდის ღაშქრით გამოგზავნა კახეთის ხელახლა ამოსაწყვეტად და ქართლის ასაყრელად, ვიდრე 1623 წლამდე დიდი დრო ჰქონდა ქართველებისთვის განეცხადებინა, თუ რა მიზნით მოსულიყო სწარსთა ღაშქარი საქართველოში.

თორემ ის კი ჩვენც გვჯერა, რომ სააკაძეს და ყველა მასთან დელ მუსხანათების სეცნილის მოსვენებას არ მისცემდა ორგულობა სამშობლოსა სასარგებლად სისხლის მწოველ ვეღურისა.

გული ეჩუება კაცს; როდესაც იგონებს სააკაძის, ყაენის და უბევ ტყვე ღუარსაბის მიერ მეტეხის ციხილამ ქალაქის დათვალიერებას და შემდეგს უნებურს დიდალგს მორავს სააკაძეს და ღუარსაბ შორის.

— დმერთო, მიუტევენ მტერთა ჩემთა!

— მე ვარ შენი მტერი? ეუბნება ტუკე—მეუკეს თავხარდაცი-  
მელი სააკაძე და თვალი ცრემლით ევსება.

— შეგეძლო ჩემზე გეუარა ჟაგრი და არა ხაღხსე, რომელიც  
სამარადისოდ დაიღუპა, და არც ეკლესიასზე, რომელშიც აჯადოვრდინა  
სარწმუნოებასა და ცხოვრებაში.

ამ წამიდან, სწერს მოღალატე მკერდზე, თეიმურაზ I-ის  
შვილის შვილის ქალი, გ. სააკაძემ გულში ჩაიღო მტრობა სპარ-  
სეთისა და განიგულა, ადრე თუ გვიან, სპარსთა უღლის გადაგდება,  
სვინადისას განწმენდა ბრადისაგან, რომელიც ღოდად აწვა მისს  
ეუღს სამშობლოს გამცემლობისა გამო. (Жизнь В. Мюль.,  
გვ. 45.)

მაგრამ საქმედ ეგ არის, რომ მისი „გვიან“ დაგვიანდა იმ წა-  
მამდის, ვიდრე სპარსეთიდან მოვიდოდა ბრძანება თვით მოურავის  
თავის მოკვების შესახებ, და მაშინ კი სამშობლო ეუკე 10-ის წლის  
მის წინად ამოწვევტილიყო და საუკუნოდ აკრილი. მისს დღევან-  
დელს ხელგამოდებას სარჩულად ედო უფრო ჟაგრის ამოყრა მისდა  
სიკვდილის გადაწვევტისთვის, თორემ მის აჯახებით დაკოდილს და  
დაწველებულს სამშობლოს, რაკორც მოსალოდნელი იყო, არა ერგო-  
რა სიკვდილისა და ხელახალ მუსრვა უღეტის მეტი.

გ. სააკაძე იყოთ უბრალო კაცის შვილი (ბრძ., 7). თანამედ-  
როვე წყაროებიც სააკაძეს მტირე აზნაურშვილად სოვლიან. ამიტომ  
გადაემტერნენო, რომ მდაბალი ჩამომავლობისა იყოთ. ეს არ შეესაბა-  
მება უტუჟარ ცნობებს სააკაძეთა გვარეულობის შესახებ.

ერეკლე II სწერს 1783 წელს კატერინესთან დადებულ ტრაკ-  
ტატში (,ივრ., 1884, V, 25): თავადი თარხნიშვილი, \*) ესენი  
ძველად იუგნენ დაღისტნის მხრის თავადნი ჭანკაასად წოდებულნი,  
რომელნიცა აწცა არიან დაღისტანს და ბელაქანსა შინა ჭანკაასად  
წოდებულნი. ამათნი გვარნი ვინმე მოვიდნენ სისიანის გერძოდ სახ-  
ჩევანის მხარეს, დაუშენნენ მუნ და შეუეშან. მომეხთამან მიიღო სა-  
რისხითა ზირჭედისა აზნაურისათა. და მიიღეს ამათ სარწმუნოება

\*) ერეკლეს ეს ნაწერი უმეტრნაკლებოთ ჩაგურთეთ, ჩვენს საქართვე-  
ლოს ისტორიაში (გვ. 288).

სომეხთა და უწოდეს საკ, რომელი არს ისაკ, და მისცა ადგილი აგუელს შინა და გუსთანისა მოხელედ განაწესეს წელსა ქრისტეს აქეთ 767-სა, ხოლო უკანასკნელ რა სპარსთა იწეეს დამდაბლებად სომეხთა საქუფთასა, გადმოსახლანენ შუნითგან და მოვიდნენ ქართლს. და მეფემან საქართველოსამან მიიღო იგი და უბოძა თქმის ხეობასა შინა მამულნი და მოხელობა კლდეკარას. ხოლო შემდგომად ამასა დროსა გიორგი მეფისასა წელსა ქრისტეს აქეთ 1503 \*) იწოდებოდენ მოურავებად და ხარისხით მესამე თავადად. და უკანასკნელ თდეს მოვიდა შაბაზ ყაენი სპითა დიდითა საქართველოსა სედა წინამძღოლმელობითა სააკაძე გიორგა მოურავისა, ვითარცა მოუთხრობს ქართველთ მატეანესა შინა, მიზეზითა ამით შეფეცა ლუარსაბ შაქერობილ იქმნა შაბაზ ყაენისაგან, რომელიცა აიძულებდა მამადიანობასა. ხოლო მეფე, არა მიძლები ბრძანებისა მისისა, იწამა ქრისტესთვის წელსა 1622-სა, და შემდგომად ამისა შაბაზმან დაუმტეიცა თავადობა გიორგის და უბოძა გვარად თარხანობა (რომელს არს თათრულად თავისუფლებად), და შენიდგან იწოდებიან თავადად თარხანისშვილებად“.

თვითონ გ. სააკაძე დაიბადა 1582 წელს. იგი იყო შვილი შიომისა და ეს კი საამისა. 1593 წელს 24 მკათათვეს დედოფალი ნესტანდარეჯან უბოძებს წყალობის წიგნს და ნიშნის საამ სააკაძეს შვილებს სახლთხურობს ზურაბს და მისს ქმარ შიომს და უმტეიცებს მათ ჩადის ციხეს, მისისა მართლასა სამართლიანისა სამძღურითა, მითა, ბა-

\*) ჩვენს „საქართველოს ისტორიაშიაც (გვ. 288) ეს ციფრი დავტოვეთ, თუმცა გიორგი (მეცხრე), ვახუშტის ქრონოლოგიით, ნაჩვენებია მეფედ 1525—1534 წლებში და არა 1503-ს. არ დავივიწყებთ, რომ ეს „1503“ შეცდომა არ იყოს დიდად დამსაუფრებულ თავად თარხანისშვილების საგვარეულო სიგლები რომ დაიბეჭდება, მაშინ გამოჩნდება სინამდვილე: ეგების იყრს 1613 მაგიერ 1503-ისა. თავად-აზნაურობას დიდი ღვაწლი მიუძღვის ქართულ კულტურის შექმნის საქმეში: შოთა, მთარგმნელები, გურანიშვილი, ბარათაშვილი, ილია, სააკაძე, სულ თავად აზნაურობა. ამიტომაც მიუცილებლად საჭიროა ყველა თავად-აზნაურთა გვარეულობის სიგლების დაბეჭდვა. ამ გვარეულობათა ისტორია ამავე დროს არის ერთი ფურცელთაგანი ქართლოსიანთა ისტორიისა“.



რითა, წყლითა, წისქვილითა, სახსაკ-სათიბრითა, შესაყალითა და გამსაკალითა“ (საქ. სიძკ., III, 140).

✓ 1580 წელს თიბათვის 30-ს მუყეუ მეფე სვიმეონ წყალოის წიგნით და ნაშინთ სააკაძეს ფრიდონის შვილებს და დიანეს უბოძებს მათს კერძს სოფელს სამღერეთს, ახალშენს და აბაღას (იქვე).

✓ 1608 წელს ლუარსაბ II ქაღაქის ამირათა ამირას გიორგი სააკაძეს უბოძებს სოფელ კრწანისს (საქ. სიძკ., ტ. II, გვ. 50).

მე-XVII საუკ. დამდეგს ქართლის სამეფოში უკვე «განშკვიდრებულ იყენენ მთავარნი და დაეპურათ ხუენი და ხუობანი თვისად, დუმეტეს ეოკელთა სააკაძე გიორგი მთურაგი ტფილისისა, ქცხინვალისა და დვალეთისა... მხნე, ახოვანი, ძლიერი ძალითა და შუმარათებელი, უშიში, მცბიერი, მხურჩხელი და დაუნდო“ (ქარ. ცხოვრ., გვ. 35).

იოსელიანის ისტორიაში ჰამმერი ამბობს (Hist. de la Géorg., გვ. 60): „ეს (გ. სააკაძე) ისეთი უშველებელის ტანის მოხუცი იყო და ისე ძლიერი, რომ მას უწოდებდნენ ხარს“ (Гаугеаи).

პლ. იოსელიანი სწერს (Жизнь В. Моурავа, გვ. 5), სააკაძეთა შთამომავლობის სიგლებიღამა და უმეტესად როსტომის მიერ 1625 წელს ბოძებულ სიგელიღამ სჩანსო, რომ ჯერ ისეუ თამარ მეფის დროს ცხოვრობდა ჯან ზურაბ სააკაძე, დაჯილდოებული ჰირად და გვაროვნობით დამსახურებისთვის მამულებით. ბაგრატიის ჟამს ღანგ-თემურმა თვით მეფე და მასთან ერთად დონა სააკაძე დაატყვევა ტფილისის ციხეში.

1625 წელს როსტომ მეფე სწერს სააკაძის შვილს თარხანს (Груз. двор. грам., გვ., 6): „შანა შენი მთურაგი გიორგი რომ გაშორდა საქართველოს, მაშინ შემგვიდრობითი და მეფეთა მიერ შენის გვარეულობისთვის ბოძებული მამული ნაწილად სახსოდ ჩარიცხა და ნაწილად კი მიუბოძა სხვათა. ჩვენ გვეცნობა, რომ შენ ხარ არზრუმს. ვიცოდირა, რომ შენს გვარეულობას დიდი სარგებლობა მოუტანია ჩვენის სახლისა და მამულისთვის, ჩვენ დიდის ხელმწიფის შაკ აბაზის თხოვნით დაგიბრუნეთ მთელი მამული, რომელსაც ფლობდნენ შენნი წინაპარნი, და ამას გარდა გიბოძეთ

სოფლები სოსტე და 'ნოსტის-ოძისი' გლეხებითა და 'მთელის მათის სახელო მიწებითა'.

სიტყვით, გიორგი სააკაძე დიდბულის და ძველადვე დამსახურებულის გვარეულობის შვილი იყო და ვერ წარმოგვიდგინია, რათ სოფლიან მას დახალი, უბრალო ჩამომავლობის კაცად.

ზ. „ჭანნიბაღიო“, მაგრამ არათუ მარტო იგი, არამედ მანუელაც შეტო, „უზენაესი გმირი, რომლის ბადალი ვერ არ მოეცინათ მსოფლიო ისტორიას“.

თქვენს ზინს შაქარი: მაგრამ კართაგენელ გმირმა დაშქარი ეს ზინია — აღზეობილად გადაიყვანა შიგ შუაგულ იტალიაში და სამშობლოს მტერს ებრძოლა სრული ათი წელიწადი. მან არც ორჯერ გამოიცვალა მშობლიური სარწმუნოება, არც ერთხელ არ დაინიქა მტერთა მეფის წინ, რომ ემთხვიოს მის ბედნიერ მუხლს და შემსწერიტოს მის „მოწყალე“ თვალს (ხვანთქარს „მუხლსა ვაკოცე...“ ვკადრე რომ გიჰკრეტო, ის გუაღხესს, „გართ თქვენი ფერხთა მტვერია“ (იოს. თბილ., ტ. 419-421), არც რვა გულა თქრო მიიღო მისაგან ჯილდოდ „ჯამუშაბისთვის“, არც ერთი თანამემამულე არ გასცა, და ამიტომაც არც „ჭკონდა საბუთი რომ ბოლოს თვითონვე დაწმუნებულიყო თვისს დასაზრახ ქცევასი და ეთქვა: „ენე მეც ვიცი: იქ წასულა ჯერა ვქმენ კანს მცნებითა“ (ი. თბილ., ტ. 160).

„ჯერ ისევ ჩვენს ძველებს ესმოდათ, რადესაც ამხილებდნენ იკეთ მძლავრებს ვით ზამარ მეფის ქალი რუსუდანი, და ეუბნებოდნენ უშიშრად: „ჟამთა აღმწერელობა სტეშმარიტის მეტეველებს არს და არათუ თვალხმას ვისთვისმე“.

ამ მამა-მამათან ანდერძს ჩვენც ვერ ვგულაუტებთ. ტადმოგცემთ მკსინვარების ხანას ისტორიას ისე, „როგორც“ ამას მოგვითხრობ თანამედროვენი, უტეუარი წყაროები.

## ოცის წლის კულსაკლავი აბაჯი;

თათარხანი, სააკაძის წვეულება: გაქცევა: ყენის მოსვლა და ონავრობა. სააკაძის დაჯილდოვება: რვა გულა თქროთი, ლუარსაბის ბოლო, ახალი მისია, ლალატი-მარცხი, გაქცევა, დაღუპვა, დასვენა.

თათარხანი ანუ ეირიმის ხანი ხონთქრის მიწვევით საღდადის ომში ელფილიყო, რომელიც რომ-გათაყებულებიყო, სამშობლოში დაბრუნება მოესურვა მოკლე გზით.

იგი ნიკაღისა და სხვა ფაშებით შემოვიდა საქართველოში 30,000 მეომრით, მახვლისის ხეობიდან ამოვლო ვეელთას და იქიდან უნდა გადმოსულიყო თრიალეთის მთებზე და მცხეთიდან წაუღიუო დარიალს და იქიდან ეირიმს. მტერს ამასთანავე, როგორც სხანს, საქართველოს აკლებაც გულში ედო: ამიტომ ვეელთას დაიჭირეს მღვდელი თევდორე და ჭკითხავდნენ გვითხარ, სად არის თქვენი მეფეო. თევდორე მიუხედა ბოროტ განზრახვას და სხვა გზაზე ჩამოატარა მტერი. იგი ფიქრობდა, თუ მეფის ბინაზე მივიყვანო, მას შეიპურებენ და ქვეყანა წაანდებან; ცხოლო თუ მე მომეღეს, ჩემისთანა მკურნი დაშთებაო. მტერს რომ გზა აუბნია, იგი მოჰკვლეს. ამასობაში მეფემ და მისმა კაცებმა შეიტყეს მტრის მოსვლა, ფიცილავ შეიყარნენ მცირე რაზმად და შეებნენ სხერტის ჭაღამი და საგრძნობლად დაამარცხეს მისი მოწინავე რაზმი. მეტად მხნედ იყო ზაზა ციციშვილი, მთურავი სააკაძე და სხვები. მტერმა გასწია გორისკენ, რომ გადავიდეს მტკვრის იქით პირს. ვიღაც ტერტერას გარჯილობით, ქართველებმა გორის ხიდი აჭურეს. აქეთ დარჩომილი

თათარხანნი წავიდა ზევითკენ და გადავიდა სურამის მხარეს. შეეხებნენ ქართველნი და ამოწყვიტეს. თვით შეფუ ლუარსაზი მხნედ იბრძოდა.

„მეფე გულსრულად მობრძანდა, შექმნა შუბისა ძგერება; ვისცა მიუხდის თამამად, იგ მისგან გაიმტვერება... იბრძვიან ერთპირ ქართველნი, ხმა ისმის ჩაზა-ჩუხისა. თათარხანის ჯარი გაწყვიტეს...“

ჩვენი ბრძოლა შუბით არის, მათი ფარ-ხმალი ისარია. სითაც მეფემ ცხენი აღდგის, დააშვენის ისარია, ვისაც თავს ლახტი დაჰკრის, არ ეგონის ისარია. ლერეთო, მიეც გამარჯვება, რომ რაზმშია ის არია. გაგვემარჯვა, ამოვწყვიტეთ, დავიპყრენით, დავხოცენით.

**წვეულობა სააკაძისას.** თათარხანის დამარცხების რამდენიმე ხნის შემდეგ სააკაძემ გამართა წვეულობა და შეფუც მიიპატიჟა.

„იგ მხიარულად მეწვივა დარბაზსა კარგსა სეფესა, უხუსა, გულტკიბილსა, ჯომარდსა, ნიადაგ კართა მკრეფესა“.

საკაძეს ჰყვანდა და, განთქმული შეენიერებით. მისმა სიღამაზემ მოხიბლა ჭაბუკი შეფე.

„და მყვანდა ტურთა მშვენებით, მკვრეტელთა გულსა ამება. მეფემ თურ თვალი მიაპყრა.“

მეფემან ბრძანა ჩემის დის — მწადსო ღვინისა დასხმანი. მე ვუთხარ; ღვინო დაუსხა

მეფემ თურ თვალი შემსკვალა, მან მოინდომა მრუშება. დედას ჩემს თურმე აცნობეს, შექმნა ვაჟ და უშეება. მეფემ შინ კაცი შეგზავნა, დაუწყო ქალს დაუშეება“.

როგორც მოსალოდნელი იყო, სააკაძემ შეტად იწყინა.

„მეფეს კაცი მიუგზავნე: ეს არ იყო თქვენგან ქმნანი. რომ ჩემი და გავაბოზო, სიტყვა ნუ გაქვს ამის თქმანი“.

შეფეს ებრძანა თუ, „არას საქმით არ დავშლა მაკის შერთვას“. შეფემ გააპირა ქორწილა ჯგარი ქვათასეკს დაიწკრეს. სააკაძის

და იყო „ქალი ჰერბროლი შვენებია, ბაკე-კბილ-ტურფა — ძაწილი“.

ექვსილა — შვიდიოდე თვის ამის შემდეგ ქვეენის მტრები შეუჩინდნენ მეფეს და ეუბნებოდნენ: „რას გარგებს მარტო ისო (გ. სააკაძე), გვერდს არავინ მოგიდგებით“ (ჰარიუსის ქრონიკა,\*) გვ. 33). ამათა მოთაგე იყო მეუღის გამზღელი შადიმან ბარათაშვილი.

„შადიმან ამად დამქიშდა: აქვს მამაცობის ზრახვანი.

ერთხელ ეს ვუთხარ: შენსა ხრმალს არა აქუს კვეთა, ახვანი. თურმე შეექმნა გულშია სეედა, კვენესა და ახვანი“.

ასეთი კიენა და ზრახვა სამხედრო წრეში ესლაც კი შეუჩინდობელ გაწილებად ითვლება და სააკაძე — შადიმანის დროს კი ხომ, რაღა თქმა უნდა, ბრალი ორკეც-სამკეცდებოდა, თუ შეუკრაცხეოფელა იყო უმცროსი, ხოლო შეუკრაცხეოფელი კი ძირეული გვარის თავადი ანუ მთავარი. ამიტომ ადვილად წარმოსადგენია, რაკვარად განსკინდებოდა მთავარი და მეუღის გამზღელი შადიმან ბარათაშვილი, როდესაც მას გაუბედავდა ღაცინვას მასზე ნაკლებ გვარეულობის სააკაძე.

საკაძის დეენის მისეზად, მოსლადნეულია, ეოფილიყო არა მარტო ხმლის დაწუნება შადიმანისთვის, არამედ აბუჩად აგდება შადიმანსე წვრილებისაღ და აგრეთვე მოყვრობა და მეგობრობა ნუგზარ ერისთავთან, რომელიც, როგორც უკვე იყო ნათქვამი, მეფეს მტრობდა და სააკაძის ჰარტიას ჰქერძავდა.

ასეა თუ ისე, სააკაძეს დაი მოაძორეს ღუარსსაბ მეფეს და მისი მოკვლაც გადაწყვიტეს. სააკაძე გაიქცა სიმამრთან დუშეთს და აქეთგან ორნავე (ნუგზარი და სააკაძე) წავიდნენ სპარსეთს, ეწვიცხენ უაგნს და „მოახსენეს თავისი საჩივარი ღუარსსისა და მის სამეფოზე, ადუწერეს. მათი ორგულობა უაგნის ტახტისაღმი, განუცხადეს მათი

\*1 ეს ქართულად დაწერილი ქრონიკა გამოსცა პარიუში აკადემიკოს ბროსემ 1829 წელს. მასში მოკლე-მოკლე ცნობებია 1873 წლიდამ ვიღრე 1703 წლამდე. ყოველი ცნობა მოთხრობილია მარტივის ენით, მიუყრპველად, გულმართლად.

საიდუმლო მიწერ-მოწერა რუსეთთან, მათი სურვილი მოიწვიონ რუსეთის მფარველობა საქართველოზე“ (*Жизнь Велик. Моурава*, 25). ამავე დროს კახეთიდანაც მოვიდნენ მოჩივარნი. საქმე ის არის, რომ ცბიერ ყაენს წესად ჰქონდა შეფუები და დიდებულები ერთმა. ნეთისთვის გადაეცადა, მოემღურებინა, რათა წყალი მუდამ ამღვრული უოფილიყო, რომ მას თევზები ადვილად ეჭირა. ამისთვის იგი მკლბობელებსა და ქვეუების ჰატრონებს ერთსა და იმავე დროს საიდუმლოდ სწერდა, მავანსა და მავანს მიუსტი, აიკელ, მოჭკალ და წყალობის არ მოგაკლებო. ასრეთი წერილები მან მოსწერა თეიმურაზსა და ლუარსაბსაც, მაგრამ მათ ერთმანეთს გამოუცხადეს ყაენის მოწერილობა და შშკიდობიანად გადარჩნენ. მაგრამ ყაენის ხვანჯს ვერ გადურსნენ იგივე ლუარსაბი და უაზახის ხანი, რომელნიც ერთმანეთზე მიუსია შაჰ აბაზმა; ვიდრე უაზახის ხანი ყაენის მოწერილობისმებრ მოვიდოდა, ლუარსაბს თავს მოსწრიდა და წარუგზავნიდა შაჰს, ლუარსაბმა დაასწრო მას, მიუხტა, დაამარცხა და მისი თავი ყაენს მიართვა. ყაენის გულში ნადები გვლარაშნილობა ცხადი იყო: თუ ხანი გაიმარჯვებდა, ქართლი ყაენს დარჩებოდა, თუ შეფე, ჯერ ერთი, შეიტყობდა ქართველთა ძალ-ღონეს და მეორეც—ხანის დაღუპვას მოიმიზესებდა და უარესად გადაეკიდებოდა ლუარსაბს.

ყაენის გველანძუობამ კახეთშიაც დაატრიალა დადი უბედურება. მან, როგორც გადმოგვცემს თანამედროვე დელაფაფაფე (ივერია, 1871 № 3, 42), ჩააგონა თეიმურაზს, დედა შენს ქეთევანს განზრახვად აქვსო ქმრად შეირთოსო ერთი შენი გამოჩენილი სარდალი, რამლის ვაშკაცობით და სახელმწიფო საქმეების ცოდნით ბევრი ისარგებლებო: დედოფალი ეცდებოა შენ გეწინააღმდეგოსო, რომ ხელმწიფობა მოუმზადოსო სხვა შვალებს, რომელნიც უფლებათ მეორე ქმრისაგან. ამით მოტყუებულმა თეიმურაზმა მოაკვლევინა ეს სარდალი, რომელიც იყო საუკეთესო მეთაური ამ ქვეუებისა. მმართველობა გამოჭტლიჯა დედას ხელიდგან, მაგრამ დარჩა მოტყუებული: ჯერ უმაწვილი კაცი იყო, მცირე გამოცდილება ჰქონდა და აკლდა ჰატრვისცემა თავად-აზნაურებისა, რომელთაც მუდამ ყაენი აჩხუბებდა მას-

თან, მის კარზე მოსულ თავადებისა და ახნაურების წინაშე მუდამ აძაგებდა თეიმურაზს და მათ ვი ასახუქრებდა, ეალერსებოდა.

დეღლაჟალესიგან აქ არ დასასელებული სარდალი იყო ქაიხოსრო ომანიშვილი, კაცი ახოვანი და ძლიერი. იგი შევიდა ღაღისტანში და თავზარი დასცა ლეკებს. მერე შოთხოვა ბუკი; ამას აუვირებდნენ სოლმე მხოლოდ მეფის გამოსვლისას. ამიტომაც შტრეშია დასმინეს და მეფეს უთხრეს: ომანიშვილს „ნებავეს კახეთი და იმისთვის ითხოვს ბეკსაც“. მეფემ დაუკვირა. მოუწოდა ომანიშვილს და მოკლა. ამისგანა გმირ სარდალის მომხრენი გაუორგულდნენ თეიმურაზს, „იწიეს ქვე-გამხედველობა მეფისა“. და ამათი არზაც მიერთვა ყაენს (იხ. ქვემო). ჰლ. იოსელიანი ამბობს, რომ ქაიხოსრო ომანიშვილი იყო სიღუმელი მკურთგულე შაჰ-აბაზ ყაენისა (Жизнь В. Мюль., გვ. 29, შენიშ.).

„ესრე სიწრფელით და აღვიდად დაენდობიან სოლმე სხვას ქართველები“, დასძენს დეღლაჟალე (იქვე, 41). შემდეგში ქართველებმაც შეიტანეს, რომ არ უნდა დაწდობოდნენ ცბიერ ყაენს, მაგრამ გვიანდა იყო უვირილი: „მოგვატყუა“, „ესე მეც ვიცი, იქ (სპარსეთის წასვლა) ვერა ვქმენ კაის მტრებითა“ (საკაძის. სიტყვებია. „დიდი მოურავიანი“, ტ. 160).

### ყაენის აბასის ონავრობა.

პარსეთის ქრონიკა (გვ. 38 - 38): „შაჰ აბაზს უნდოდა გულისითა ნახვა მოურავისა. ჩავიდა და ღიად იამა შაჰ აბაზ ყაენს მოურავისა და ერისთავის ჩასვა. და საჩივარი მოახსენეს და საქართველოს საქმე გაასინჯეს. კარგა მიეპურა. ხახი რომ გამოვიდა, შატრეში კარგში იყვნენ. (ყაენმა წაიყვანა მოურავი, ილაშქრა ყანდაარს, ინდოეთს, ბაღდადს, დაბრუნდა). ცოტა ხანი გამოვიდა, ქართლს წავიდა. ამ დროს არზა მოუვიდა შაჰ-აბაზ ყაენს: არმის ციხის აღება და სურისთოს (არაკვის) აოხრება მიეწერათ. ესეც ყაენმა იწინა და კახთაგანაც ბატონის თეიმურაზისაგან მოჩივარნი ყაენის კარზედ იუვნენ; ისინიც ერისთავსა და მოურავსა მოუღდგნენ და ყაენს სა-

ქართველოზედ ლაშქრობა დაჯერეს და დიდის ლაშქრით საქარ-  
თაველოზედ გაილაშქრეს და წაყიდნენ სრულ ერანის ლაშქრით. ეყე  
ხი ყარაბაღში მობრძანდა. (თეიმურაზს შეუთვალა: მოდიო. მან აასლა  
თჳისი დედა ქეთევანი და ორი თვისი ვაჟი. აბაზმა ქეთევანს შიაცე-  
რინა შვილისადმი შენც მოდიო). ეყენმა (სპარსეთს) დაბრუნებაც მო-  
ინდომა და უიზიღბაშთ უყროს კაცებს ეს ლაშქრობა არ უნდოდა,  
მაგრამ ქართველნი და კახნი, ვინცა ვინ ეყენის კარზე იყენენ, და-  
იწყეს ლაპარაკი: „ეყენი და ერანის ლაშქარი აქამდისინ გარჯილ-  
ხართო, სემის დღის სავალი დარჩომილო, ჰყენ და ჰყენი შვილები  
აქ მზეკლათ შეგვინახეთო, თუ თქვენს ლაშქარს დაუპარცნდეს რამეო,  
ეყელას თავები დაგვაყრეყანეთო. რადგან ჰელმწიფე (შაჰ აბაზი)  
აქამდისინაო მობრძანებულაო, საქართველოს მიბძანდეს და ნახსოო და  
თავისი ერთგული და ორგული იცნოსო (ამ დროს კახეთიდგანაც  
მოვიდა თეიმურაზის შემოთვლილობა: ვერ გაახლებიო) რომ  
არ მოვიდა და ვერ გენდოთო, თავის საბატონოს ლაშქარს იყრი-  
სო“. ეყენმა ამათი მოხსენება დაიჯერა, ქეთევანი ისპაჰანს გა-  
გზავნა, თვითონ კახეთს მივიდა თვეის იანვარსა ა ქენსა ცბე“  
(1614 წ.)

ამაჲე საგნის შესახებ დელლავალლე \*) 1627 წელს სწერს  
რომის ჰაჰს (ივერია, 1879, № 3, გვ. 44—46): „თურმე ჰელ-  
მწიფე (შაჰ აბაზი) იყო ჩაგონებული ერთის გამოჩენილის და  
ჩლიერის ქართველ მოურავისაგან, რომელიც გამწურალი იყო ღუ-  
არსაბზე, იმიტომ რომ იგი წინედ შეჰპირდა დის ცოლად წაყვანას

\*) დელლავალლე თანაგრძნობით და მეტისმეტად მიუღმარებლად  
ასწერს საქართველოს ყოველს ნაწილს, მისს ძალას, მდგომარეობას და  
სხ. იგი სწერს: „საქართველო დღეს შეიცავს ყველა იმ მხარეებს, რომელ-  
თაც ძველი ხალხები უწოდებდნენ კოლხიდას და ივერიას: შეიცავს აგ-  
რეთვე სომხეთის და, შეიძლება, კიდევ ალვანიის ნაწილებსაც. ამ საზ-  
ღვრებში, სტრაბონის აზრით, მდებარეობს მესხების ქვეყანა. აჰ საზით,  
საქართველოს უკირავს სულ ის ქვეყანა, რომელიც იწყება შავის ზღვის  
აღმოსავლეთის ნაპირიდგან და მიადწევს თითქმის კასპიის ზღვამდე. მთე-  
ლი ეს ქვეყანა დღეს ხმარობს ერთს ენას, რომელიც ყველა იქ მცხოვრებ



და, მგონია, კიდევაც დაიწერა ჭკარი, მაგრამ შეძლევ უარყო და ეს ქალი აღარ ინდასა. ამიტომ იგი მტრად გაუსდა ლუარსაბს და მთელს საქართველოს და იყო მიზეზი იმ უბედურებისა, რომელსეც ესდა მე ვამბობ. ამასთანავე მან დიდი გავლენა შეიტანა სპარსეთის ხელმწიფის წინაშე. სპარსთა ხელმწიფეს, ვიმეორებ, ამისგან ჰქონდა ჩაგონებული ის აზრი, რომ ლუარსაბის ქვეყანა არ იქნებოდა მის მფლობელობაში წყნარად და მოსვენებულად, სინა თვითონ ლუარსაბი ცოცხალი იქნებოდა, რადგან ხალხს უყვარს ეს თავისი მეუღე თეიმურაზი უფრო ფრთხილად იყო. ას ანას გზით არ დაენდო ხელმწიფეს (მაჰმადს) როცა დაიბარა, არ იანდა. (არც თვისი ცოლი გაუგზავნა. წესი არ არის ცოლს გავეყარო და შენ გამოგიგზავნო. ამას ჩემი დიდრებაც ნებას არ მისცემს, რომ საკუთარი ცოლი დაგიტოვო. მაგრამ რომ დაინახო შენი პატივისცემული ვარო, გიგზავნიო ჩემს დედას და ორს ჩემს შვილსო. ყაენმა ისევ ცოლი მოსთხოვა და შემდეგ თვითონაც დაიბარა. თეიმურაზმა

ხალხების საზოგადო ენაა. ამ ქვეყანას, რომელსაც ჩვენ ვუწოდებთ გიორგიას და იქაურები—საქართველოს (cardueli), უწინ ჰქვოდა მხოლოდ ერთი მეფე. აზნაურებს, ვით საფრანგეთში, მოსწონთ ცხოვრება სოფლად. მათის აზრით, ქალაქებში უნდა იცხოვრონ მდაბალ ხალხის კაცებმა და ხელოსნებმა. სოფლად ბლომად მოჰყავთ აბრეშუმის, საქართველო სპარსთა და ოსმალთ იმპერიებ შორის არის. რომ საქართველოს ამ მდგომარეობაში თავი შეუნახავს, ესეც საკვირველია, და არა მცირე მიზეზი ამის არის ქართველების მამაცობა. რიცხვით საქართველოს ხალხი ძლიერ მცირეა და ამასთანავე დაყოფილია რამდენიმე მოთავეების შუა, რომელნიც, მის მაგიერ რომ ერთად ებრძოლონ მტერს, ხშირად ერთმანთს ებრძვიან. ქართველებს არა აქვთ არავითარი არტილერია, თოფებსაც ცოტად ჰმზარობენ. ამდენ ნაკლულევანებასთან, ვამბობ, მათ მაინც დაიციეს თავიანთი სჯული. ამიტომ მთელი ეკლესია რამდენადმე დავალებულია მათგან (გვ. 29—38). დელავეალემ თავის პირველის ცოლის სიკვდილის შემდეგ მეორე ცოლად შეირთო ქართველი ქალი თინათინ წიბა, სპარსეთში დედანთან ერთად ტყვედ წაყვანილი და თინათინ დედოფლის დიდად საყვარელი თამარაშვილი. კათოლიკ. ისტ., გვ. 85).

არ შეუსმინა. უკნა ქუთუხა და მისი შვილის-შვილები შირაზს გაგზავნა, სადაც ჩემს დროს მას ზატივით ეპურობოდნენ). სპარსეთის ხელმწიფემ კი განაგრძო მსვლელობა საქართველოსკენ, ე. ი. კახეთისკენ, რომელიც თეიმურაზის მბრძანებლობის ქვეშ იყო. მას მიუძღოდნენ მრავალი თავად-აზნაურები, რომელთაც უღალატეს თავისს მეფეს და დაიჭირეს სპარსეთის ხელმწიფის მხარე, რადგანაც ბევრს რასმე მოელოდნენ მისგანა ამათ უჩვენეს მას გზები საქართველოში შესასვლელად და გაუადვილეს სსში ადგილებზე მსვლელობა».

არაქელი სწერს 1659 წელს (გვ 30—37): ისმანს „ყოველ შესაბამ შემთხვევაში შაჰი ელაზარაკებოდა მოურავს და სცნობდა მისგან ყოველსავე ქართველთ ქვეყნისა და გვარის ვითარებასა, გამოიკითხავდა სიმკრესა ქვეყანისასა, სიბრძნესა შეყუთასა და თავდადა, სიმრავლესა ნათესავისასა და ვაჰკაცობასა მხედრობისასა და სხვა, რაიცა ენება“. „ეტყოდა შაჰი მოურავსა: „აჰა განვლეს დღე თა მრავალთა და ვითარის სახით დავიწყოთ მიზეზი, რაშეთუ იმ მიზეზით შეკრბობთ მხედრობა და წარვიდეთ ქართველთ ნათესავსა ზედა. გარნა მოურავს ენება ყოველითურთ ღუარსაბის ჯავრის ამოურა“ (მოურავმა მიახსენა უკნის: ღუარსაბს მეტად ღამაზი და ჰყავსო, უნბი შესაფერიო, ის მოითხოვეო, ქაღს რომ მოგიუყარენ, მერე მისი დედაც მოითხოვე, აქ შეინახეო და ამ გზით ადვილი იქნება ღუარსაბის მოსადირებაო და წარწემედა, ხოლო თუ არ შეისმენენ და ქაღს არ მოცემენ, მაშინ მოუცემლობა მიზეზი იქნება შენავის წასასვლელად მათ ზედაო). აქედან უარი შეუთვალეს უკნს, რომელიც „თვით და მოურავით ჰფიქრობდნენ და იყვნენ განძანავსა ყოველდღე აოხრებისათვის საქართველოსა და დაცემისათვის ქართველთ შეფობის“. «შემდგომად სამჯერ მიწერ მოწერისა, რადგანაც არ მოვიდნენ, შაჰმა აქცივა ჰირი თვისი საქართველოსკენ, შეჰკრიბა მხედრობა თვისი, აიყარა ისმანიდამ და თან გამოიყოლა დამრიგებელი ბოროტისა და ქვეყნის აღმოაზრებელი მოურავი, ისმანიდამ ნებავ და წყნარად სვლით მოვიდნენ განჯას და დაიბანაკეს ზაფხულში. ეტყოდა შაჰი მოურავს: „აჰა განვლო მრავალმა დრომ,

როდისღა იქნების ერთი მიგვიეკანო საქარაკელოში“. მოურავი უზასუხებდა: „ცოტა დროებზე მოითმინეთ, ჯერ დრო არ არის; როცა დრო იქნება, მე თვით აგაჩქარებთ მენ წასასვლელათო». ამას იმიტომ ეუბნებოდა მოურავი, რომ ზამთრის პირველ უფრო ადვილათ შევიდოდა ქართლში სპარსის ჯარი და იმოქმედებდა, ტყვეთაოლი გაცვივრული ექნებოდა და ცხენით სიარული ადვილი იქნებოდა; ამასთან ვინც ქართველნი გაქცეულნი და დამალულნი იყვნენ ტყეში და მთებში და მიუდგომელ ადგილებში, თოვლის მოსვლის გამო ანუ აცივების გამო ჩამოვიდოდნენ ბარათ სოფლებში, სადაც ცხენოსანი ჯარი სპარსთა მარჯვედ იმოქმედებდა დაწვით, აკლებით და ხალხის ხოცვით. ასეც მოხდა“ (გვ. 33). ამასობაში ქართლკახელობა დაზავდა, ლუარსაბმა თეიმურაზს მიათხოვა უაენის მოთხოვნილი თვისი და ფერი. უაენმა უთხრა მოურავს: აქამოდე მოგვიეკახე და ის ქალი კი მე არ მომათხოვეს, „არამედ თეიმურაზს, რომელიც ჩემ მსახურთაგანაა ძლივ აუ არს თანასწორი და ახლასასაცილოთ და საკიცხველათ ეეეგარ მე ქვეუანას. უკეთუ არ წამიეკან და საქართველოში არ შემიეკან, ნაჭერ-ნაჭერ გაქცეოთ». მოურავმა მოასსენა: „უკეთუ არ შეგიეკანო, კერეთ ჰქმენ, და უკეთუ შეგიეკანო, რას იქ? შაკმა დიდი წყალობა აღუთქვა. დარჩენენ დეკემბრამდე რომ მოვიდა თოვლი, დაიჭირა სასტრიკი სიცივე, ხალხი სოფლებში დაიხიზნა, მოურავმა მოასსენა უაენს: «ახლა წავიდეთ საქართველოში. აწ არს უამი“. აიყარნენ განჯიდამ და მოვიდნენ კახეთს (არაქ., გვ. 36)

შარდენი (პარიუის გამოც. 1829 წდ., გვ. 127): „ბასი მისის ლაშქრით შეიეკანეს ა) ქვეუანაში (საქართველოში) მეჭროვმა და ქართველ დიდებულებმა, რომელთა რიცხვი უოველდე მატულობდა. იმედები და დაპირებანი იზიდავდა ზოგიერთებს, სხვებს კი შიში».

ქართლის ცხოვრება (გვ. 37—00):... „მოურავი და ნუგზარ მივიდნენ შაკ-აბაზის წინაშე. პატრივით შეიწყნარა, ანიტნა ბოძნი დიდნი. მიერთგან აზრახებდა უეენსა მოურავი დაპურობად ქართლისა. უეენს გულად ედო დაპურობა და გამაჰმადიანება ქართლისა.

ნუგზარი გამოუტყვა ნიჭითა, მოურავი დაიტოვა ქაშადმდე შემდეგ  
უკანი უგრძნეულად მოვიდა განჯას. ეახლა მოურავი და ეუწყა ეკე-  
ნისთავის შესლვად ქართლს უმჯობეს ანს ზამთარს, ვინაღდან ვერ  
წავლენ ზიზნნი შათა შინა და ხელთიგდებ ყოველთა... განპარნენ  
ნუგზარ და იესე (არაგვისა და ქსნის) ერისთავნი, ამილახვარი ან-  
დუყაფარ, ფეშანგი ფალაფანდიშვილი, აღათანგი ხერხეულიძე და მი-  
ვიდნენ განჯას წინაშე ეყენისა“.

ზღ. იოსელიანი (ЖИЗНЬ, 32): „ერის საუბედუროდ ქართ-  
ლში გამოჩნდნენ ახალი მღვდლები, ვახუშტის სიტყვით, არაგ-  
ვის ერისთავი ნუგზარ, ქსნისა იესე, ამილახვარი ანდუყაფარ, ფერ-  
შანგი ფალაფანდიშვილი, აღათანგელაზი ხერხეულიძე. ეგულა ესენი  
თავად გიორგი სააკაძის მიერ წაქეზებულნი მივიდნენ განჯას მჭ-  
აბაზთან თავინთ რაზმებით და აღუთქვეს მის ნების ასრულება და  
მისდა სამსახური წინააღმდეგ ქართლის შეფისა“.

ასეც იყო. ჰარიეის ქრონიკითაც (გვ. 38 და 48). უკანა სა-  
ქართველოში შემოვიდა შუაგულ ზამთარს 1613 წელს და 1-ელ იანვარს  
1614 წელს უკვე მძვინვარებდა კახეთში. იგი დაბრუნდა საქართვე-  
ლოდგან მხოლოდ აგვისტოს 1614 წელს. ამავე 1614 წელს  
დასდებს აგრეთვე ოსმალთა ქრონიკა (Addit. V, 481, შენიჩი),  
ერთაწმინდის გულანი № 1058, Letres ლ. გრანციესი, და-  
წერილი მოქვში 1614 წელს და ჰარიეში გამოც. 1615-ს, „წიგნა  
ქრონიკონი“ (ქრონ. თ. ფორდანიასი, გვ. 440). მხოლოდ ვა-  
ხუშტი უკანის მოსვლის წლად დასდებს 1615-ს და 1616-ს. თუმცა  
სხვა წყაროებიც არის, რომელნიც თეიმურაზისა და ლეონტიის იმე-  
რეთში გაქცევას უჩვენებენ 1615 წელს (ქრონ. ფორდ., გვ. 441).

კახეთის აკლება. ერის აყრა და გადასახლება. სპარსთა  
უამრავს დაშქარს ვერ გაუმატრდნენ შეფეები და იმერეთს გადაცვიფ-  
დნენ. შუკ აბაზმა „იავარ ჰეო და მოათხრა კახეთი, გამოიღო ციხე  
თორღისა, ეკელანი სიგანძურნი კახეთისანი, ჯვარნი, ხატნი და წიგ-  
ნი შემუსრა, შეაგროვა თვალ-მარკალიტი და მისცა ცოლთა თვისთა  
სამკაულად. კახეთზედა არაოდეს ყრფილ ანს ეგე ღითარი განსაღ-  
დელი... აღსოცნი ჰირითა მხვინდისათა ერწო, თიანეთი, ჰირი არაგ-

ვის სემოთგან ვიდრე ავტლამდე. მარტყოფი, უჯარმა, საგარეჟო...  
არავინ განურა ხელთაგან მათთა თჳინიერ მცირეკაცი მარტყოფისა...  
წაჳიდა ქართლს, ნიქოზს, იქით ჯარი გაუძახა, ოსეთი დაარბევინა“  
(პარიჳის ქრონ., გვ. 38—39).

დელლოვალლე (გვ. 47): როცა ეგენი შევიდა საქართველოში,  
ხახა ადგილის სიმაგრე, დაფიქრდა, თუ რა შეეძლოთ ქართველებს,  
რომ ერთობით უოფილიევენენ, თავიანთ სასლებში დარწმობილიევენენ  
და ჰქონოდათ რიგიანი მართებლობა, ის არამც თუ აღარ ეტადა ამ  
ქვეყნის ხელში ჩაგდებას — იცოდა ვერას გზით ვერ ჩაიგდება, — არა-  
მედ. მოუთმენლად ისწრაფა იქიდეგან გამოსვლა და უსაშიშო აღაქას  
დაბანაკება (ქვეყნის ხელში ჩაგდებას ხალხის წაუფანა ამჯობინა). ამი-  
ტომ ისწრაფლ მოაცილა მთელი ხალხი თავის სასლ-კარს და ძალით  
წაიუყანა თან. ადვილად წარმოსადგენია, რა არეულობა იქნებოდა მოუ-  
ფლის ქვეყნის ხალხის გადასახლების დროს! ამათ შორის იუვენენ მა-  
მა-კაცები და დედაკაცები, თავად-ახნაურები და ცლეხები, დიდები და  
მატარები, უოველ წოდებისა, უოველ წლოვანებისა და უოველ მდგო-  
მარეობისა. ესენი თავიანთ ხანაკ-ხუბაკით რაოდენის წადებაც შეეძ-  
ლოთ, დაეუენეს ჯარის წინ და სინქართ წაიუფანეს სძარსეთისკენ...  
ქირმანი, ყარამანი, მახანდარანი და სძარსეთის სხვა ადგილები სავ-  
სეა ქართველებით და ჩერქეზებით. უმეტეს ნაწილად იგინი არიან  
ფარსისტანსა და მახანდარანში და უტირაფთ. არათუ ქალაქები და  
მარეები, არამედ მთელი ქვეყნებიც... თანდათან იგინი მაჰმადიანდე-  
ბიან, მეტადრე თავად-ახნაურები, ჯარის კაცნი და ცლეხნიც. ამის-  
თვის, ეგენი აჯილდოებს მათ. ამკვარ კაცთაგან დღეს 30,000 მეტი  
მეომარი ქართველი ემსახურება ეუენს. ამათ ეგენი უწოდებს უულს  
(მონას) და ჰხმარობს მათ ამაე უიზილამათა დასამდალებლად და  
ასალაგეზვად... უველამ.თ გარდა სძარსეთი სავსეა მოსამსახურედ  
წამოუფანილი ტუჳუ ქართველებით. ერთი სახელიც არ მოიპოვება აქ,  
რომ ამისთანა ქართველებით, მამაკაცებით და დედაკაცებით სავსე არ  
იუვენს. იმისთანა დიდი კაცი არ არის, რომელსაც არ ჰსურდეს, რომ  
უველამ მისი ქალები ქართველები იუვენენ, იმიტომ რომ ესენი მშვე-  
ნიერები არიან, თვით ეუენს გავსებული აქეს თავისი სასახლე მათის

კატებითა და ქალებით და სხვეის თითქმის არ იმსახურებს \*).

„რა მგომარეობა მოჰყვა ამ საზარელ გადასახლებას, რა წვეუ-  
ტა-ჟღეტა, რამდენი სიკვდილი ნამდვილ გაჭირებისაკან, რა გლეჯა,  
რა განჩნა, რა ძალდატანება, რამდენი ჩხვილი თავიანთ მამუბის  
დაახჩვეს ან წყალში ჩააგდეს სასოწარკვეთილებისაკან! რამდენი სხვა  
მოჰკლეს სპარსელ ჯარის კაცებმა, რამდენი ძალად მოგლიჯეს დედის  
ძუძუს და დააგდეს შარაზე მხეცის საჭმელად ან მხედრობის ცხენე-  
ბისა და აქლემების სასრესად! მხედრებს არა ერთხელ უვლიათ ლე-  
შებზედ. რამდენჯერ მამა შვილს, ქმარი ცოლს, ძმა დას მოაშორეს  
და წაიყვანეს სხვა და სხვა შორ ქვეყნებში ისე, რომ დაშორებულებს  
იშედიც არ შეჩვენიათ როდისმე ერთმანეთის შესხედრისა! ამ შემ-  
თხვევაში რამდენი ქალი და კაცი იუიღებოდა ვეკლგან პირუტყვზედ  
უფრო იაფად! რამდენი ამისთანაები სხვა მოხდა, ღირსი შებრალებ-  
ბისა, მაგრამ ვეკლას გინ მოსთვლისა.

გრიგორ ორსინის ჩვენებით, ეყენმა ტყვედ წაიყვანა 60,000  
სახლობა ქართველი, გორგიჯანიძის ჩვენებით 80,000 სული.

ისკანდერ მუნჯი კახეთშივე დახოცილთა რიცხვს აღთვლის  
10,000—70,000 კაცად, წაყვანილთა რიცხვს 100,000, უკვალოდ  
დაკარგულთა 30,000 (Hist. de la Géorg., 486).

არაქელი (გვ. 38): ვიზილბაში დაჰყვეს კახეთში 50 დღე-  
ამ ხნის განმავლობაში კახეთში რა ჩადიჩეს და რა არა, პირს არ  
ძალუძს თქმა და ენას მოიხრობა, თუ რამდენი დაჰკაფეს, რამდენი  
მასვილით დაჰკოდეს ანუ თუ მოჰკლეს და თავი მოჰკვეთეს, და რა-  
ოდენი უბრალონი ტყვეთ წასსეს და არცხვინეს, ქონება და სარჩო  
წარიტაცეს, შენობანი დასწკეს და დაქციეს, და ეკლესიები დასწკეს  
და დაქციეს, წმ. ტრაპეზი და ნიშანი წმ. ჯვარისა დასთრგუნეს,  
ტყვეთა ინახვიდენ ურდოში თავის საჭირობისათვის, და აწნაირად

\* ) ამდენ ქართველობას არ შეეძლო თვით რასიული ზედმოქმედება.  
არ ეკონია სპარსთ ერზე და არა მარტო მის უმაღლეს წოდებაზე, რო-  
გორც იუწყება განსვენებული პატკანოვი სიტყვებით: „Они (грузины)  
имѣли значительное влияние на расовое видоизмѣнение персiанъ  
высшихъ сословiй“ (Дневникъ осады Испагана“, გვ. VIII).

შეკვიწროვებს მთელი მხარე სიცივით, შიშველობით, შიმშილით, წუერვილით და სხვა მრ. გვარად». კახეთში „არ დარჩა სიმაგრე, რომ არ აიღეს და ანუ აღგილი რომ არ ააოხრეს. ერთობ თანასწორ ააოხრეს და გახრწნეს და არა-რამედ გარდაქციეს უოვლით აღვისილი ვაზიანი და მრავალი ხალხით აღვისილი კახეთი და გრემი» (გვ. 40).

„შემდგომად ამისთანა აოხრებისა შაჰი აიყარა კახეთიდან და ქართლის სამხედვარზედ დაიბანაკა. (და გამოაცხადა) ქვეყანასა ქართლისასა ჩემად ვრაცხ და არ წავახდენ ჩემდა და ლუარსაბის გამო, რადგან იგი არის შეილი ჩემი და ვცნობ მას ძმად და შეგობრად. და როდესაც იგი მოვა, მას მივანდობ ქართლს და მე წავალ სპარსეთში. თუ ინებებს ლუარსაბ და მოვა, ესრეთ ვუფო და უკეთუ არ მოვა, აჰა მოურავი რომ არის ქართლელი და ქართლელთაგანი, რომელიც აწ ჩვენთან არს, მას მივსცემ ქართლსა და მე წავალ ქვეყანასა ჩემსა“. შაჰმა უბრძანა მოურავს გაეცხავნა თავის მსახურთაგანნი თავთავის სოფლებში და ექადაგნათ ევექლასთვის ესრე და ევექლასნი დაარწმუნონ. ეგრევე ამო და განხეთქილების იმედით მოატყუა მოურავი და უთხრა — „ლუარსაბი მოვა თუ არა, ქართლზედ უფლებას შენ მოგცემო“ \*). მოურავის მსახურებმა ეს ამბავი მოჭიფინეს ქართლში. ხალხმა დაიფიქრა, ხელს არ გვახდებისო. ჩამოიხიზნა. მაშინ სპარსნი ეტუოდნენ: „მოდით და დაეწერეთ შაჰსევენად, რომ თქვენც ტყვეობაში არ ჩაცვიდეთო, როგორც კახელები. ლუარსაბს არ ურჩევდნენ მოსვლას. მაგრამ ყაენის მზაკვრობამ ბოლოს იმოქმედა. ლუარსაბმა თქვა: „შაი მოსულა ჩვენს ქვეყანაში და მთხოვეს

\*) კახეთიდან რომ ქართლს შემოვიდა აბასი. იწვია იგი მოურავმა თავის საგვარეულო ნოსტეში. მოაღერსე ყაენს სთხოვა სახსოვრად შენის აქ ყოფნისა ნება დამართე. მარმარილოს სვეტი აემართოო. ნება მისცა. მოურავმა უბრძანა თავისიანებს ჯის დღეში აემართათ. გორიდან დაბრუნებულმა ყაენმა კვლავ იწახულა ნოსტე და ახალი ძეგლი და უხვად დააჯილდოვა ბატონი სააკაძე. შემდგომი, როდესაც მოურავმა ულალატა ყაენს, იგი თვითონვე დაამხებრია და მის ადგილას ააშენა საყდარი, რომელიც დღესაც არსებობს (Жизнь В. Моуравова, 12).

მშვიდობის მოხდენას. უბეტო არ წავალ, ქვეყანას ააოხრებს და გახრწნის, ეკლესიებს დაქცევს; ესე უოველი იქმნების ჩემის მიწეყებით. არს მტარე რამ დროს ცხოვრება ჩემი სვინილისით ვიდრე რომ იმ დენის ერის თანამდებო შევიქმნა. უმჯობეს არს ჩემი წასვლა შესთან, რომ უოველი ქვეყანა დაგვისნა ჩემის მიწეყებით აოხრებისაგან“. მოვიდა. უაენს გაუხარდა. შაჰსეკნად ჩაწერილები ისჰანს გადასასლა, თვითონაც დაბრუნდა და თან ლუარსაბიც წაიუვანა:

პარიუის ქრონიკა (გვ. 42): ქართლიდამ თბილის ქალაქს ჩამოვიდა (შაჰბაში ლუარსაბითურთ). კახეთში რაც კაცი აეურა, ზოგი ფურთას გაცხავნეს და ზოგი მაჰანღარანს, ზოგი შირაზს დასასლა, ზოგი სხვაგან დაფანტა ეს კახეთი აოხრებუელი ალექსანდრეს შვილიშვილს იესეს მისცეს და დავით ასლანიშვილი ვუქილად დაუყენეს და ქარაილი და იორსა და ჩერქეზს აქეთ დაუთხანის შვილს ბაგრატს მისცა და თვეს აგვისტოსა წაბძანდა უაენი, წაიტანა მეფე ლუარსაბ კარგის პატივითა და მოურავიც წაიტანა ტყუებითა. უაენისა კაი უმა იყო, მოახსენა: თუ ბატონის ბაგრატის ქართლში გაბატონება გინდათო, მეფეს ლუარსაბს ამდენს პატივს ნუ სდებთო, თორემ—და ამისი იმედვე ექნების და აღარავინ ბატონს ბაგრატს არ მიუდგებიო. და ამ ბეზლობით ბატონი ლუარსაბ ასტარაბათს გაცხავნეს. ცოტა ხანი რომ გამოვიდა, უაენმა სმა დაუწყო და გამხიარულდა და მოურავს უბრძანა თუ, ნუ მოგვიწეენო, ამდენს წყალობას გიხაძო, დიად ბეკსაო; და აქ ამდენს თეთრს მოგიტანინებო, რომ კარამდი ვერ მიიტანო. მოატანინა თეთრის გულები, ტახტს წინ დაწყობინა და უბრძანა გიორგი მოურავს: აიღებ რასაც აიღებდეთ და ან ძალა გქონდეს, ეს თეთრის გულები აიღეთ, და მივიდა ტახტის წინა. დაიჩოქა და გულში თქვა: თუ ცოტა ავიდო, არამც თქვანს, თუ ძალა არა აქვსო, და თუ ბევრი ავიდო, ეგების ასე თქვანო, ხარბი არისო. გულში არჩევდა და თქვა: ისეე სინარბე მიმრახნო, ისი სჯობსო; რასაცა მოვერევი, ავიღებო. თვითო გუდა მხარზე კარდავიგდე, ერთი თაზზე დავიდე, თვითო იდღიას შევიგდეო, ერთი კბილი მივიჭეცო, ორი ხელმა დავიჭირეო, და ავდექ, კარამდი მოგიტანე, და უაენმა ბძანა, ნუ მოჰყავთ ჯხუშსაო



ჯაშუშსაო, მაკის კაცებს მიეცითო. კართან რომ მივიდა, თავისი კაცები დახვდნენ და იმათ მისცა და თათხასი თუმანი გამოყიდა. და მოურავი ისევ უაენმა გვერდს დაისვა“.

გავევით მოურავის კვალს ისე, როგორც აკვიწრს მისივე შვილისშვილი: იოსებ თბილელი: «შვიდი ცხენი დაჰპარეს, სვენთავის სასხდომად კმარისა. უნაკრინად მომისხეს“ (ტაუპი 118). გაჭირებით მივიდა ნუკზარ ერისთავისას. ორნივე ცოლშვილით და მცირე ამალით გაიპარნენ, აღჯაყაღას ცოლშვილი დატოვეს და მივიდნენ სპარსეთს (ტ. 160). „ესე მეც ვიცი, იქ წასულა ვერა ექმენ კაის მცნებითა“ (ტ. 160). „თურმე შაჰბაზ ხელმწიფე იყო მისულისა მდომელი... დამხუდა კეთილად... ხანი რამ დაჟაჟ, მიბოძის (ტ. 161)... უსდაარს წაბძანდა... თან წაჟეგვ (ტ. 162)... ბაღდადს წაბძანდა, ვახელი (ტ. 162) დაბრუნდა, ტახტზედ მიბძანდა. რა ხანა გავლო მცირენი, მერმე ბრძანება გამოხდა ქართლს წარსულის დასაპირენი. წამობრძანდა და წამოეჰყევე, ჯარნი შეექმეს ხშირანი (ტ. 164). უწინ კახეთსა მიბრძანდა, იცით, რომ იქნა რაები \*), მგორედ ქართლსა მოვიდა... ორნივე (მეუფენი) გარდაბძანდით იმერეთს (ტ. 165)... ლუარსაბ (მეფე) მიბძანდა (იმერეთით უაენის მოტყუებით)... ერანელთ შეიპურეს (ტ. 166—168)... თან წაიუვანა ხელმწიფემ (უაენმა)... მეც ისევ თან წამიუვანა (168, 169). დღეს ერთს ღხინად ჯდა ხელმწიფე... მიბრძანა გამხიარულდი... თეთრს მოგვემ ამდენს, კარამდინ ვერ შესძლო მიტან-წადებად: სხვის წყალობითაც დაგმართო (ტ. 170). მოატანინა. დაწყვეს ტახტის წინ თეთრის (ფულის) გუდები. მიბძანა: „ადგე, აიღე, ნუ ხარ მცონარად, უდები“. ტახტის წინ მივედ. თეთრს ჰქონდა სულ ახალ-ახალი ბუდები. წინ დამაჩოქეს, არ ითქმის აწ ტყუილი და მრუდები (ტ. 171). გულს ვუთხარ, ცოტას ავადებ, დამხრახუენ:—არ ჰქუს ძაღები! ბეკრი ავიღო, არამც სთქვან:—ხარბად შემსტყაღა თუაღები!

\*) „არჩილიანში“ მოურავი და მისი მეგობარი ზურაბი ამას ახსნიან სიტყვებით: „კახეთი სოფ ამოვწყვიტით და ქართლიც იქ (სპარსეთს) ჩავგვართო?“ იხ. ზემო.

ვთქვი, თუ მიზრახონ სიხარბე, გული მაქვს კედლებს საღები. ბუ-  
რის ალებას ვეცადე, მით გავიმატრე ქულები (ტ. 172). თვით  
მხარზედა გარდვიგდე, ერთი თავზედა ვქმენ დებუდი, თითო ღლიასა  
შევიდე, ორი ვქენ ხელკიდებუდი, ერთი კბილშია მივიეც, მით ვიქმენ  
აზიდებუდი; ავდეგ, კარამდის წავიდე, არვისგან არ რიდებუდი (ტ.  
173). ჰბრძანა (შაჰ აბაშმა): „ჩუ მოჰკლავთ ჯაშუსსა, მისს კაცსა  
მისუბარეთა“. მე ჩემი ყმანი დამიხუდეს კართან რომ მიველ გარეთა,  
ოთხასის თუმნის წამლებთა ვერ ვხედავ დამაზარეთა. გუერდსა და-  
მისგა ხელმწიყემ, ბრძანა თუ გაიხარეთა“ (ტ. 174).

იუდამ თავის თუღობით ვერ შეიშვნია 18 ვერცხლი, რომელიც  
აკლო ჯაშუსობით თავის უფალის წინააღმდეგ, ჩვენნი გიორგი კი,  
თუ დაუფურქობთ მისს შვადისშვილს იოსებს, კიდევ იწონებს თავს  
კაენისაგან აღებულ რვა ტულა კროთი ვიღღოდ!

ლუარსაბის ბოლო. პარიყის ქრონიკა (გვ. 45): ერთს წე-  
ლიწადს უგან (გულებით თეთრი რომ აჩუქა უაენმა მოურავს და  
გვერდს დაისვა) თეიმურაზი კახეთში ჩაიყვანეს (კახელებმა) და უაე-  
ნის მიერ დადგინებული მოხელე გააგდეს. და ამასეღ მოურავმან  
კიდევ დრო დაიცა, უაენს მოახსენა: „რადგან კახთ ბატონი თეიმუ-  
რაზ ჩამოიყვანეს, ქართველნიც (ქართლელები) ეცდებიანო რუსეთით  
ნაკები შემოიტანონო და ბატონი ლუარსაბ ზღვით გააშარონო“.   
უაენმა კასპის ზღვის პირის ციხიდან ლუარსაბი გაისტუმრა ხაშშიანს  
ცხელს გულაბ-უალის ციხეში. ზედაც ქართლიდან ჩაყარმა მოიტანა  
ამბავი იმერთ ზემო-ქართლი დაარბიესო. ყანი მოურავს დაეკითხა.  
იმან ასრე მოახსენა: „სხამდი ლუარსაბ მეფე ცოცხალი არისო,  
საქართველო არ დაწინარდებისო“. კაცი გაგზავნეს მაღვით და ლუ-  
არსაბ შეიღდის ბაწრით დაარჩევს“.

დელლავალლე (გვ. 45): ქართველი მოურავი, გამწერადი  
ლუარსაბზე, მტრად გაუსდა ლუარსაბსა და საქართველოს. უაენს  
ამისგან ჰქონდა ჩატონებული ის აზრი, რომ ლუარსაბის ქვეყანა არ  
იქნებოდა მის (უაენის) მფლობელობაში წინარად და მოსვენებულად.  
სინამ თვითონ, ლუარსაბი ცოცხალი იქნებოდა, რადგანც ხალხს უე-  
ვარსო ეს თავისი შეუგო და უოკელთვის იმედი ექნებოდა, სინამ ის

ცოცხალი იქნებათ, რომ ერთ დროს ხელახლავ თავის შეკუთ იყო-  
ლიოსო. ხალხის გული და სული მისკენ არისო. ამით იყო შეშინე-  
ბული, თუ იმ შეთქმულებით, რომელიც ვითომ იმ დროს სსვა  
ქართველებს ჰქონდათ იმის (ეაენის) მოსაკლავად, ხელმწიფემ გა-  
დასწვევითა მოესხნო მათთვის ეს მიზეზი: მშვიდდის ბაწრით წახანო-  
ბინა სწკალობელი ლუარსაბი თვით იმ ციხეში, რომელშიაც ის  
ტყვეთ იყო“.

არაქელი (გვ. 58). ეაენი იდგა ავიქურანს. მის ბრძანებით  
მისმა დიდებულმა ლუარსაბს თავი მოსჭრა და ეაენს მართვა. ეაენმა  
გულის ჯავრი მასზე იყარა: აგორა, ჰგობო და შერე ეურიო ასწია,  
გადაადლო და თავდადმა დააგორა.

ეაენის ახალი განკარგულება. 1619 წელს კარდაიცვალა  
ქართლის მეფე ბაგრატო. ეაენმა უთხრა სააკაძეს: გული მართლა მე  
დამაყარე. წადი, კახნი ამოსწვევითე და ქართველნი (ქართლებნი)  
ამიყარე, კახთა ცოცხალს ნუ გაუშვებ და ქართველნი აქ მოყარე...  
ბატარა სვიმონს (ბაგრატის ძეს) გაგატან ქართლსა ვითომ დაიხურა-  
დეს... დასკვნეს და გამოგზავნეს („არჩილიანი“, გვ. 96).

პარიჟის ქრონიკა (გვ. 48): უორჩიხანმა, მოურავმა და სუ-  
რამმა დიდის ჯარით სვიმონ-ხანი მოიყვანეს ტფილისს, ქორწილი  
უყვეს. რა ქორწილება გარდისხადას, ბრძანება იყო ეაენისა, რომე  
კახნი კაცი გაეწვევითა და კახეთში ეიზიდბაშნი დაესახლებინა. ეეი-  
ქარხანმა კახეთიდან კახთა დაშქარი მოიყვანა მუხრანს, იქით აქეთ  
ჯარით გაკრეს: გაატარიან თითო-თითო. კახნი აქედამ გატარებუდო  
ასე მოკლან; ერთი-მეორის სიკვდილს ვერ შეიტუობდა. აღიანის  
მინდორში უათლამი უყვეს. მერმე თარეში გაუსია კახეთს, თითონ ნო-  
რიას დადგა. ეს იწყინეს ქართველთ: ქრისტინანთ უბრალოდ დახლცვა“.

რესტომ მეფის გუჯარი 1647 წელს: „რს ქორწილობა გარ-  
დაიხადას; ბძანება იყო ეაენისა, რომე კახნი კაცი გაეწვევითა და  
კახეთში ეიზიდბაში დაესახლათ... აღიანის მინდორში უათლამი უყ-  
ვეს დალატით, ერთობილნი კახნი დახლცეს“.

მოურავი ულალატებს შამაბაზს (1628 წელს). პარიჟის ქრ.  
გვ. 48). მოურავმა უთხრა ქართველებს: ეაენს მათთვის (უორჩი-

ხანისა და სხ.) შათირი (ჩაფარი) გამოეგზავნაო, ის შათირი მე დავიჭირეო, ეს შემოუყოფლიაო: კახთათვის კარგა გიქნიაო, ახლა ქარაღის კაცსაც ისე უყავიო. მოურავის პირაობით ქართველნი შეიყარნენ, დაესსნენ მარტყოფში, ნორიას უიწილბაშთა თავსა, ყარსი-ხანი სარდარი და უსუფხან შარვანის ხანი და სხ. ხანები და სულთნებიც მრავალი დასოცეს... მოიყვანეს ბატონი თეიმურაზ მცხეთას, შეჭვიცეს და გააბატონეს ქართლსა და კახეთსა“.

იოსებ ტბილელი (ტ. 184): ლაჭინის ბოლოს ქორითა და ვიწყე ნადირობანი. ერთი შათირი: მორბოდა. აქ მოდი? უყავ ხმობანი. არ მომეწურა, ესე სთქვა: „არა მაქვს თქვენი ცნობანი“. ქალად შევიპყარ... დაფხირიკეთ. თავდაპყდილი წიგნი უზოფე. ეწერა: ქართლი აჭყარეთ, კაცთაგან დასუბითა; ერთ პირად გ. მომიგზავნე, მკლავებს საბედი უბითა. მოურავს თავი მოჰკუთეთე, ვეღარა ქნას-რა შუბითა (ტ. 185). შათარი მოვჭკალ. ის წიგნი დაეხიე. დავბრუნდი გაჯავრებული. ხანეთ, რასა ვიქ წლეულად! (ტ. 186).

დელლაგალლე (გვ. 55):... „გზა გაუსსნა მას [თეიმურაზს] მრავალ მამადიანების გაწვევებით თვით იმ ქართველმა დიდმა მოურავმა, რომელიც, როგორც ზემოდ ვამბობდი, იყო მიზეზი ამდენის უბედურობისა. ეს მოურავი განაგებდა ლეარსანის სამეფოს ახალგაზდა მთავრის (სვიმონ-ხანის) შემწეობით, რომელიც იყო სპარსეთის მორჩილი. ბოლოს მოურავს დაეკარგა სპარსეთის ხელმწიფის ნდობა, შეიძლება იმიტომ რომ იგი დიდ უფლებას იჩენდა. აღმოჩნდა, რომ ამ მიზეზით სპარსეთის ხელმწიფე უმზადებდა მას სიკვდილს. მან იხანა თვისი შეცთომილებანი და ლეარსანის წამება: ამბობენ, მოურავმა უარ ჰყო მასინ ცუდად მიღებული სჯული (შობა), ჯღიარა ისევ ჭრისტეს სარწმუნოებაო, მოჭკალა ვერატობით რამოდენიმე უმთავრესი სპარსთა სარდლები, რომელნიც უკანასკნელ დროს გამეგზავნილნი იყვნენ იმ ქვეყანაში, კაცდლო ეგრეთვე ახალგაზდა მამადიანი (თუ არ მოჭკალა კიდევად). და ეტადად უველა მხარეების პატრონად შექნილიყო თეიმურაზი“

ისკანდერ მუნჯი (Histoire de la Géorgie, Addition V, გვ. 489): „პაგრატი მოკვდა (1619 წ.)... მის ადგილას, ყანმა დანიშნა

მისი შვილი სიმანი, ჯერ მცირე წლოვანი, ხოლო ხელმძღვანელად (luteur) დაუდგინა მოურავ-ბეგი... 1623 წელს მოურავ-ბეგს შეუსრულდა 10 წლამდე. რაც ისლამი ირწმუნა და რაც თავის სახლობითა და შვილებით ემისხურებოდა ეყენს, მეტად ჰატივეცმული და მოსარგებლე დიდას კეთილით ეყენის მხრივ (très considéré et jouissant de grands biens).

როსტომ მეფის გუჯარი (1647 წლ.) განაგრძობს: კახნი რაი აღაიანს დაღატით დახატეს, ეს იწყისეს ქართველთა (ქართლებით) ქრისტიანთ უბრალოდ დახატა. შეიფარნენ ქართველნი, დაესხნენ მარტოთში ყიზილბაშთა თავსა, ყარჩილასან სარდალა და უსუფას შირვანის ხანი და სხვა ხანები და სულთნებიც მრავალი დახატეს, დივსნეს საშოვრითა, ოქროთი, ვეცხლითა, თვალთა, მრავალითია, მრავალის უცხოს ნაქსოვით, ცხენ-აქლეითა და ფორითა. ამჟამად ჩამოაყვანეს კახი ბატონი თეიმურაზ და განაბატონეს მცხეთას ზედა ქართლსა და კახეთსა“?

მარაბდის ომი (1624 წლ.) და ქეთევანის წამება. ქართველთა დევნას გადურჩა კახეთის მმართველი ფეიქარხანი, მისკან გაიგონა რა ეყენმა სწარსთა ამოხატის ამბავი, განსვ ნდა, ქეთევანს აწამებინა \*)

\*) არაქელი სწორს [გვ. 50]: ერთს ლამეს ყენმა აბაზმა ჰკითხა ნის წინაშე მყოფ ქართველებს: „რატომ თქვენს დედებსაც არ ამამადიანებთ“? უპასუხა ერთმა მათგანმა: „როდესაც ვეუბნებით დედათა ჩვენთა მიიღონ მამადის შჯული, ივინი გვეუბნებიან—დედა თეიმურაზისა ქრისტიანია და ჩვენ აბა როგორ გავთათრდეთო“. ყენმა ერთს დიდებულს დაავალა ან გაამამადიანოს და ან წარწყმიდოს. მივიდა შირაზს, საცა ჰატიმრად იყო ქეთევანი. გამოიხმო და მოახსენა დაბარებული. ქეთევანმა უარყო გათორება. თავისთან მყოფ ქართველებს და მათ შორის ორს მღვდელს უთხრა: ასო ასოდაც რომ ამკუწონ, ქრისტეს ვერ ვუღალატებო და თქვენ თქვენს თავს უშველეთო. ქართველებმა ხმა მალდა ტირილი მორთეს. ჯალალმა დაუწყო რკინის ჩანგლით დასერვა ტანისა, ქალი გმირულად ითმუნდა. მერე მოიტანეს გახურებული მიტრა სპილენძისა და თავზე ჩამოაცვეს. კლდესავით მაგრა იდგა თავის რწმენაზე. გაახურეს მიწის საოხრელი რკინის ბარი და დაადეს ძუძუებ შუა და გულზედ. ქეთევანმა სუ-

და დიდი ლაშქარი ისახან ეორჩიხანის შოთავეობით გამოგზავნა საქართველოში. ასტუდა ბრძოლა მარაბდის არე-მარეს. გვირუკაღიბრძოლდნენ ცხრა ძმანი მახაბულნა, ხერსეულიძეი და სხვანი მრავალნი, ჯერ კიდევ გამარჯვებით ქართველებს, რომელთაც მტერს შოუკლეს 18,000 შეომარი, მაგრამ ბოლოს მინც დამარცხდნენ, ბრძოლის ველზე დასტოვეს 10,000 თვისი მოძმე და გამოიქცნენ. მტერმა კვლავ თითქმის მთელი ამერეთი დაიჭირა. სპარსთა ჯარში იყო აგრეთვე ხოსრომარზა (შემდეგ როსტომ მეფე). გამარჯვება უაენს ახარა ხოსრო-მარზამ, რომელიც ამისგამო უაენმა დანიშნა ეულარ-ადასად ზემო ხსენებულ „ქართველ ეულთა“ ლაშქრისა.

ურემი რომ გადაბრუნდება, გზა მასუკან გამოჩნდება. ჩვენმა „ჰანნიბალებმა“ „ურემი“ თვითონვე გადააბრუნეს. თვისის შეუთანხმობლობით, თვისის წინდაუხედაობით მძვინვარე უაენს კახეთი სისხლით დაცლევინეს, ქართლიც მრავალხაირად დააკოდინეს და მინც ვერ შეიგნეს, რომ საჭირო იყო სამუსიანი ბრძოლა, რომ სიცოცხლეს ნაძრახს სჯობდა სიკვდილი სახელოვანი, რომ კარეწრობასა და ჯაშუშობას ერსივნათ ძმური შეთანხმებული მოქმედება. ქართველთა მოთავე „ღამურებმა“ სამშობლო რომ ჩააგდეს მტრის კლანჭებში. მორთეს გალობა გაერთაახების შესახებ. ქართლი და კახეთი (თულა იყო აგეთი „კახეთი“!) შეაერთეს თეიმურაზის გამეფებით, მაგრამ მალე ისევ წაიხსუნენ.

სააკადეს „მოურავშობა“ მოუნდა. მალე ჩვენი „ჰანნიბალი“ გადაეკიდა მაშინდელ თავ კაცებს, თეიმურაზს, ზერაზს, ქველ წერეთელს (გადაბუცა), და სხ. იგი ცდილობდა არამც თუ მარტო უხუნაესი უფლება ჩეგდო ხელში, არამედ მოწადინებულ იყო მოეჭრევინებინა ფული თავის სახელით და შედწარწერით: „მოურავ შაჰ, მსახური შაისა“. „Cependant Maghrav chan se declarait prince independant, et faisait battre monnaie en son nom

ლი განუტევა. იქვე აწამეს ერთი მისი მღვდელთაგანი და სხვა მისი მოსამსახურე ქართველები (მღვდელი, მსახურნი და მხეველნი) განიბნენ.

avec cet exergue: „Maghrav-chan, serviteur du chah“ \*) (ბროსეს მიერ შენიშნავდ გამოწერილი ისტორიიდან ჰამპერისა. Hist. de la Géorgie, გვ. 62). რომ ამით ვერც უკნის გულის მოიგო და ვერც ქართლის დაცლაერებულ ტახტზე დაჟდა ხელმწიფედ, იშერეაილამ და ქართველობისაგან გამოფარდნილ საფარ-ფაშის სამეფობებელ სამცხედამ დაშქარი მოიყვანა ბახალეის და შეება თეიმურაზს, მაგრამ კვლავ ამაოდ დაღვარა დვიძლ ძმათა სისხლი. დამარცხებულს იშერთაც ზურგი შეაქცეოს, „ჰანნიბალი“ იმათაც შეიძულეს. ტუსტუსით გასწია სტამბოლისკენ... თურქთა

„ხელმწიფეს მუხლსა ვაკოცე,

სიტყვა მიბრძანა თქმისანი.

ვკადრე: „თქუნეს ხმაღსა მოვენდევ,

ვერა ვქენ სხვისა ცობანი“ (იოსებ ტუ., 419).

„მიბრძანის: „ნუ შეგწყინდების,

აქ არვინ არ გყავს მტერია“.

ვკადრე: „რომ გიჭურეტო, ის გულხენს,

ვართ თქუნენი ფერხთა მტურია“ (იქვე 421).

„არჩილიანი“ (გვ. 116): „მოურავი ვეღარ დადგა“ (ბახალეის ომის შემდეგ), აწდა ხონთქარს მიაშურა; ვერ კარგა ქნა ორგულობა, ვერ ომი და ვერ შაურა. ხონთქარმა სცა მწვეე პატივი და წყალობა არ უშურა“.

აქ ხელახლა გამაჰმადიანდა: ახლა სუნობა იტვირთა და სახელიც მუჰამედ-ბეგად შეიცვალა. ხონთქარმა დიდად დაჟილდოვა და სამრად წარგზავნა. მოჰკლეს იგი და მასთან ერთად 40 ქართველი კონიში ივლისის დამდეგს 1629 წელს.

აკადემიკოს ბროსეს სიტყვები (საქ. ისტორ., 2, გვ. 30):

„ამ გვარად მოკვდა გიორგი სააკაძე ორჯელ დაღატის მტვირთველი, სჯულის უარისმყოფელი და სამშობლოს დამღუპველი“.

\*) თარგმანი: „ამასთანავე, მაღრავ-ხანმა გამოაცხადა თავისი თავი დამრუკილებელ მთავრად და მოინდომა ფულის მოკრა თავის სახელით და ზედ-წარწერით: „მაღრავ-შაჰ მსახური შაისა“.

სიმონ ლოლობერიძე: „გ. სააკაძეს ცხოვრებას ბ. ან. ფურცელაძემ უძღვნა მთელი მონოგრაფია, რომელიც, სამწუხაროდ, უფრო ისტორიულ რომანსა ჰგავს... ავტორი გაუტანია ამ ჩვენის ალკივიადეს მოღვაწეობას\*) და ერთობ იდეალურ მოქმედად, გმირად გვიხატავს დიდს მოურავს. ბ. ან. ფურცელაძის წამადგენით, გ. სააკაძე საქართველოს შეერთების იდეით იყო გამსჭვალული, მაშინ, როდესაც მის მოქმედებებში ეს არა სჩანს და უგელა მასინდელნი მწერალნი ერთხმად აღიარებენ, რომ თუმცა სააკაძე ნიჭით და მხნეობითა შესანიშნავი გაცი იყო მაგრამ მუხანათი, გამცემი, მოღალატე, რენეკატი იყო. მის სახელს ზიზღით იხსენიებს ისტორიკოსი... (საქართველ. ისტორიკოს ბროსესი, თარგმ. სიმონ ლოლობერიძისა და გამცემ. ნიკოლოზ ლოლობერიძისა, გვ. 30, შენიშ. 11).

ჩვენ საქმეს ცოტა სხვანაირად განვიხილეთ და სააკაძის ბრალის შემამსუბუქებელს გარემოებასაც ვპოვებთ რაოდენათმე თვით ქართულს საერთო ხასიათში, რომელსაც არჩილ შეეუე გამოსთქვამს სიტყვებით:

„ასე სკირს საქართველოსას  
დიდებულთ გინა მცირეთა:

აზვადებთან, იტყვიან,

უჩემოთ ვინ იმღერეთა?“ („არჩილიანი“, გვ. 112).

დავით აღმაშენებელის ცხოვრებაში თანამედროვე ამბობს (ქართლ. ცხ., 260):

\*) ალკივიადე, ძე კლინოსა, ათინელი ხარდალი, დაიბადა 450 წ. ქრ. წ., 415 წელს დაარწმუნა ათინელი, გავილაშქროთო და დავიპყროთო სიცილია. დასთანხმდნენ. სარდლად თვითონვე დანიშნეს. მაგრამ ისე „ისარდლა“, რომ მას ჩამოართვეს დედულ მამული და ყოველი ღირსება. გაქცევით თავი იხსნა, სპარტელები ათინას მოუსია. ტისაფერნ სპარსელს დაუმეგობრდა, შემდეგ ათინელებმა ისევ მიიწვიეს. რამდენიმეჯერ გაიმარჯვა სპარტელებზე. მაგრამ მოქალაქეთ კიდევ მოიძულეს. იგი გაიქცა თრაკიას, მერე ბითინიას, შემდეგ ფრიგიას, საცა სპარსთა სატრაპმა მოჰკლა 404 წელს ქრ. წ. მ. ჯ.



„ახათსავი ქართველთა ორგულ ბუნება არს პირველითაგანვე თვისთა უფალთა, რამეთუ რაჟამს განდიდნენ, განსუქნენ და დიდება ვჭოთან და განსუქნესა, იწუებენ განზრახვად ბორატიისა, ვითარცა შოკვითხრობს ძველი მატინე ქართლისა და საქმეი აწ ხილულნი“

მე-VI საუკუნეში შთავლდა მეფობა შვილთა გორგასლისათა ქართ. აზნაურთა მანქანებით, მაგრამ ერთობის შეგნებამ მალე ისევე აღადგინა მეფობა და მით „დაესრულა მეფობა ქართლისა აზნაურთა ბორატიის საქმეთა შათთაგან“ (ქარ. ცხ., 135).

ბაგრატ მე-III-მე რომ საქართველოს გაერთიანებას შეუდგა, დაუყოვნებლივ „იწევს მედგრობით ზაკულებსა, უათარცა არს ჩვეულებსა, ქართლისა აზნაურთა“ [ქართ. ცხოვ., 207).

მის შვილს გიორგის და საქართველოს გაერთიანების საქმეს უღალატეს „დადრობით“ კახელ აზნაურებმა.

ამის შვილს მეფე ბაგრატ IV, ჟერ ისევ 9 წლისას, უღალატა აზნაურობის ერთმა ნაწილმა და თუ არა გაკებული კაცები აზნაურობიდანვე საქართველო მტერს ჩუუვარდებოდა ხელში.

გიორგი ბრწყინვალე საქართველოს გასაერთიანებლად და გასაძლიერებლად იძულებული იყო „ცივიის წვერულებს“ გაემართა იმართვის, რომელნიც იყვნენ მიზეზნი ქვეუნი. დაქსაქსიისა, სიძაბუნისა, რომელნიც განზე გამდგარიყვნენ და გაძახობდნენ: „უჩემოთ ვინ იმღერეთა“?

ამისთანავე „მღერამ“ ზოგიერთის მხრივ ერეკლე მეფეს წააგებინა კრწანის—ტფილისის ბრძოლა საჭურის უანთან 1795 წელს.

თავით დღევანდელს ჩვენს ცხოვრებაშიაც განა ძველივე გულზვიადობა, იგივე „უჩემოთ ვინ იმღერეთობა“ არ არის? ერთი კი გაიწიოს ჩვენმა კაცმა და ცხრა-უღელს ხართაც ვეღარ გამოაბრუნებ სწორე გზაზე.

თვით გიორგი სააკაძის დროსაც მარტო ეს არ მისდევდა „უჩემოთ ვინ იმღერეთობის“ მცნებას, არამედ უთვალაფნი, თვით მთელი ქვეუნიები ქაზიუი, კახეთი, თუშვ ხუკსურეთ-თუშეთი, არაგვი, ქსანი, ცხინვალი, სომხეთ-საბარათიანო, ქართლი, მესხეთი, იმერეთი, რაჭა, სვანეთი, სამეგრელო, აფხაზეთი, გურია, ჭანე-

თი: ბაგრატი III-ის, დავითის, დმანსკის, თამარ მეფის და გიორგი ბრწყინვალის შექმნილი მთარგმნის თანამედროვე მეფის ხელში წარმოადგენდა მხოლოდ მტკვრის ხეობის, ნიკის ტფილისიდან სურამსამდე და დანარჩენს ჰელობდენ და მთავრადებელი მეფეები, მთავარი, ერისთავი და ეპისკოპოსი სეფოხიანი. ამათმა შექმნილი მოხლოება, ერთმანეთს დაუნდობლობაში სამშობლოს მისწევითა მოყვანილი ქვეყნები, მისცა აწარმოებელი ზარალი.

200,000-მდე სული მესხი გამოვარდა, ქართველობიდან.  
 200,000 მეტი ჯელაღედდინმა, თემურმა და სხ. ამოსწყვიტეს მარტო ტფილისში;  
 230,000 შეიწირა შაჰ-აბაზის მტარელობამ.  
 10,900 გაიყლიტა მარაბდის ომში.  
 50,000-მდე სული ტყვედ გაიყიდა იმერეთიდან.  
 ამოვარდა მთელი გომელის სამწყსო ნუხი

წარმოდგენილია ვერ წარმოდგენს კაცი, თუ ამავე დროს რა უფრო ზარალი მოუვიდა საქართველოს სოფელ-ქალაქთა დანგრევით, წიხრებისა და სხვა კულტურულ შექმნილობათა დაბუკვით, გახრებით\*). ვიმეორებთ, ერთი მიზეზის უქონლობაში შემთავრესად, მიაკენს საქართველოს ესეთი თავზარ დამცემი ზარალი

დელდავალდე დიდის გულშემატკივრობით ამბობს: ქართველები დიდს ომს გადაიხდიან ამ სასულემწიფოს (სპარსეთის) დასაპურობად, თუ კი საერთოდ იმოქმედებენ და ეყოლებათ მოთავეტ მაგრამ მის ეჭვი მაქვს, რადგანაც ვიცი მათი ბუნებითი თავქარილობა (იფერი, 1879, № 3, გვ. 52).

ეს ასე რომ არ უოფიდიუო, საქართველოში რომ არათუ, ჰან-

\*) საეკლ. მუხეში მეთე. საეკლ. წიგნი № 45, ფასდაუდებელი შინაარსის მიხედვით, ო მალთ ტყვეობიდან გამოუსყიდნია (გვ. 102). ცნობილს დელოფალს მარიაშს; როსტომის მეუღლეს; ამგვარივე შესანიშნავი ძეგლი ალაშქერტის ეპისკოპოსის ზაქარიაის სპარსთა ტყვეობიდან გამოუსყიდნია სხვებს. რაზნი დაიღუპა სხვა, მარტო დემეტრე იცის.

ნიბალები“, გმირები და რიგიანი სარდლები, არამედ უბრალო თუკადორე მღვდლის კვალითელისთანა კატეხი უოფილიეფსენ. ეაენს აბაზს, გუგუს, გაუგმირადენ და სისხლის მარევებს არ დააეხებინებდნენ საქრთველში, მასთან ხადიმად არ დასხდებოდნენ, მისს „ჭ. შუმბას“ იუკადრისებდნენ, მისგან გუდებით აქროს საჩუქრად არ მიიღებდნენ. მას იქვე წახჩობდნენ. ან და ჭანნიბაღით ლაშქარს შეჭერდნენ, მიუხტებოდნენ. მტერს და კაკას თავზე დაამტვრევდნენ ან გმირულად დაიხტებოდნენ. ჩვენის „ჭანნიბალები“ კი თითთანთ ქარბით უფრო შინაურობაში იმარჯვებდნენ, ურთურთის სისხლს ღვრიდნენ უწყალოდ, გარედამ მოსულს მტერს ხელს უმართავდნენ, სამშობლოს გზა-კვალს ასწავლიდნენ, აქეთკენ მოუძღვებოდნენ. საფართა ქართველობადამ გამფარდნალიყო, ხონთქრის ემად გამხდარიყო თრთულიან ფაშობისთვის, იქურ ეკლესიებს ანგრევიებდა, ქართველკაცსა და დედაკაცს ძალათ ამაჰმად ანებდა და ამისთანა განდეკილის ლაშქარი ჩვენებურს „ჭანნიბაღს“ მოჰყავდა ბაზაღეთში ქართველბთან საბრძოლად და, წარმიიდგინეთ, თურმე საქართველს გასაკრთიანებლად (?). აი იწიჯო ბიწიჯო ეს არის სწორედ...

კახეთის აკლების ხუთი წლის წინად ამ ქვეყანას ჰყვანდა 60,000 მეომარი (რუსის ელჩების ჩვენება ბელოკეროვის წიგნში, გვ. 487). ორი და სამი აშდენი მოგროვდებოდა საქართველას დანარჩენ ნაწილებილამ. გიორგი ბრწყინვალისებრ ან დავით აღმაშენებელისებრ სარდლების ხელში ზრას-ათასამდე საქართველი მეომარი მთელს სასწაულებს მოახდენდა წინააზნაში, საცა მამინ განაღებულ იყო სასიკვდილ-სასიტოცხლად ბრძოლა სპარსთა და ოსმალთა შორის. შეერთების მაგებრ ჩვენის სარდლები გარბოდნენ სპარსეთს, საცა ცბიერ მაჰს-აბაზს უყვებ 30,000 ქართველი ემსხურებოდა. ემურად, ეულად \*) გიორგი სააკაძის - ძმისწულის როსტომ ბეყანის ძის და

\*) სპარსეთში მყოფ ქართველების შესახებ არაქელი ამბობს: „ქრისტესით 1651 წელს, როდესაც ეს მოთხრობა დაეწერათ, ის ქართველები ყოველნივე უკუ-იქცნენ თავიანთის სარწმუნოებისაგან და მიიქცნენ მაჰმადის სჯულსა ზედა და ესოდენ მტარვალნი შეიქმნენ ქრისტიანეთა ზედა, რომ ოდეს შეგვემოხვეოდნენ ჩვენ სადმე გზასა ზედა, ჩვენს

ხოსრო ბაგრატიონის (შემდეგ როსტომ მეფის) მთავარ-სარდლობით. ვეკელა ამათ რომ გაეთვალისწინებინათ დეიძლი სამშობლოს კეთილდღეობა, თაისხაბაათ ეპოქმედნათ სამშობლოში დარჩენილ ძალებთან ერთად, ასი მოურავიც ვერ გათელინებდა კასეთს, საქართველოს შარავნადიცი სსვა გვარ იბრწეინებდა, სხვაგვარი ფასი დაელებოდა მას მაშინდელ მეზობელ ხალხთა თვალში.

ვიმეორებთ, მკსინვარების შავ ბნელ დროის მოღალატეობის მონაწილედ ერთი-ორი ვინმე კი არა ჩანს, არამედ მთელი კუნტყუდკუთხეები, რომელნიც ამა თუ იმ სეღფთხიანს ჟოხს კი არ ალეწავდნენ ზურგზე, არამედ მხარს უჭერდნენ განდეგილობაში და, ხშირად, ქართველობიღმა და მამა-პამათა სარწმუნოებიდგან გამოვარდნაში, ბრალს ვდებთ არა ვისმე ივანეს, ვეტრეს, მამუკას, არა საყადს აზნაურს, გლეხს, არამედ თვითონ ქართველს, რომელმაც მრავალსაუკუნეთა განმავლობაში ვერ შეიგნო მნიშვნელობა თქმისა: თანხმობა—ძლიერებაა, უთანხმოება—სიძაბუნე, ხრწნილება.

ვასრულებ ღვთიე-განსვეჩებულ ილია ჭავჭავაძის სიტყვებით:

„ავგიყოლია სიყრმიდანვე ჩვენ ქართველის ბედმა და დაე გვზრახონ,—ჩვენ მის ზრახვით დავლიოთ დღენი... ჩემზედ ამბობენ: «ის სიავეს ქართველისას ამბობს, ჩვენს ცუდს არ მალავს,—ეგ ცხადი სიძულვილია!»

სიძულვილი კი არა, სიყვარულია. თუ ავს ავი არ ვუთხარით, კარგიც გაგვიავდება. ისტორია ჭეშმარიტებაა და არა ზღაპართმეტველება. ჟამთა აღმწერელობა, როგორც თავშივე. ეთ ნათქვამი, ჭეშმარიტების მეტველება არს და არათუ თვალხმა ვისთავისმე.

1912 წ. 7 მაისს.

მ. ჯანაშვილი.

გამარჯვების თქმას მშვიდობისასა არ მიიღებდნენ ხოლმე, არამედ გმობით და შეურაცხყოფით იხსენიებდნენ მამათა და წინაპართა თვისთა, რამეთუ იგინი ურწმუნონი იყვნენო და ურწმუნოებაში დაიხოცნენო, ხოლო თავიანთ ახალს სარწმუნოებაზედ ღმერთს მადლობდნენ, რამეთუ ესე არსო ჭეშმარიტი სარწმუნოება, რომელიც აწ მივიღეთო“.

